

Week-end

Le jeudi 9 juin 2011

LE CANADA
FRANÇAIS

MARIE-PIER GAGNON

marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Pétillante, drôle et disjonctée, voilà comment nous pourrions vous décrire Jennyfer Monast en quelques mots. Cet été, la jeune femme de 23 ans de Sainte-Ange-de-Monnoir est prête à tout pour récolter le plus de votes au concours de la Personnalité Musique Plus/NRJ. Même à faire du porte-à-porte!

«Je me lance dans une vraie campagne électorale», avoue celle qui convoite le titre de tout son cœur. Rendez-vous sur la chaîne Musique Plus le jeudi, à 20 heures, pour voir ce dont elle est capable afin de remporter le précieux titre et la bourse de 10 000\$ qui l'accompagne.

PAGE C-2

EN VEDETTE DANS UNE TÉLÉRÉALITÉ À MUSIQUE PLUS

(Photo Stéphanie Brûlé)

LECTURE



Bel essai sur
l'homme rapaillé

PAGE C-23

MUSIQUE



Chef-d'oeuvre
de Paul Simon

PAGE C-10

DVD



Un Gulliver
bien rigolo

PAGE C-10

CINÉMA



X-Men: un
succès assuré

PAGE C-25

SOMMAIRE

Dans votre assiette	C-26
Horoscope	C-30
Automobile	C-27
Trésors de famille	C-31
Jeux	C-24

IGA

présente la 19^e édition de la

LOTO-SANTÉ-CANARDS

9 500 billets vendus!



Philippe Laprise,
porte-canard officiel

Fondation Santé
Haut-Richelieu-Rouville

IGA

RONA
L'ENTREPÔT

Desjardins

MAISON
DE L'INFORMATIQUE

LUCAR
produits peintures

club
voyages
Eden

Caron
9545-890-1000

Déocentre
Bouville
Accent

Sears

JEAN
COUTO

Billet 10 \$

Encore quelques jours
pour vous procurer les vôtres!

TIRAGE LE 16 JUIN 2011

Plus de 43 000 \$ en prix à gagner!

fondationsante.com

450 359-5777

Le tirage sera diffusé le jeudi 16 juin 2011 sur les ondes de TVR91 et sur boom (boomfm.com) à 20 h ainsi que dans

boom
104.1-106.5

LE CANADA
FRANÇAIS
150

Jennyfer Monast sera-t-elle la future personnalité Musique Plus?

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Jennyfer Monast, une jeune femme de 23 ans de Sainte-Angèle-de-Monnoir, est actuellement en liste afin de devenir la prochaine Personnalité Musique Plus/NRJ. Choisie parmi 1000 candidats, elle sollicite maintenant l'aide du public afin de mettre la main sur le précieux titre et la bourse de 10 000\$ qui l'accompagne.

Qui est Jennyfer Monast? «Je suis une fille disjonctée, très franche et j'aime le monde. Ah oui! J'aime aussi faire la vaisselle», lance-t-elle avec humour. Heureuse, même très heureuse, d'avoir été choisie parmi les neuf finalistes du concours, la résidente de Sainte-Angèle-de-Monnoir s'est promis de mettre toutes les chances de son côté afin de remporter le titre tant convoité. «Je me lance dans une vraie campagne électorale», dit-elle.

Avec l'humour qui la caractérise et l'énergie contagieuse qu'elle dégage même en entrevue téléphonique, la jeune femme raconte être prête à faire du porte-à-porte pour convaincre les gens de sa région de lui donner une chance de les séduire. Elle aura d'ailleurs

tout l'été pour solliciter les votes du public puisque le concours ne prendra fin qu'en août. «Les votes des gens vont m'aider à réaliser mon rêve», explique-t-elle.

CONCOURS

Le concours se décrit comme suit. Pendant 12 semaines, les finalistes s'affronteront dans le cadre de défis qui mettront en valeur leurs nombreux talents. «Tout ce que vous pouvez imaginer, imaginez-le et c'est ça», décrit Jennyfer Monast. Ne pouvant en dévoiler davantage sur la nature des épreuves, la candidate explique qu'elles mettront les candidats en valeur. Il s'agit bien d'une télé-réalité, mais qui n'a rien à voir avec les émissions telles que *Loft Story* précise la candidate.

Les épisodes seront diffusés tous les jeudis, à 20 heures, sur les ondes de Musique Plus. Le tournage est toutefois déjà terminé et a eu lieu du 4 au 13 mai. Pour l'occasion, les participants étaient isolés à Montréal, enchaînant les épreuves et les longues journées de tournage. Pour Jennyfer Monast, l'expérience s'est avérée très intéressante et amusante. «Sur place, on n'a pas senti la compétition. Mais depuis la première, il y a une pression qui s'est installée soudainement», explique-t-elle.

C'est que pour la première fois, les candidats ont pris connaissance de leur classement. Selon un système de pointage réunissant l'appréciation du public et celui des juges invités, les candidats s'inscrivent au tableau. Pour sa part, la candidate de Sainte-Angèle-de-Monnoir se situe en 7^e position. Une déception qu'elle avoue, mais qui ne la décourage pas. «Ce n'est que la première semaine. Qui sait si je ne serai pas en troisième place la semaine prochaine?», dit-elle.

OBJECTIF

Avec ce concours, Jennyfer Monast souhaite acquérir de la visibilité auprès du public. La jeune femme, qui fait du théâtre amateur depuis plusieurs années et qui compte 14 ans de cours de danse à son actif, se dit très intéressée par le milieu artistique. Elle compte d'ailleurs s'inscrire, à l'automne, à l'École nationale de l'humour ou encore dans l'un des cégeps du Québec qui offre un programme en théâtre. La bourse de 10 000\$ lui servirait à payer ses études.

Cela dit, l'artiste a surtout décidé de s'inscrire au concours pour l'expérience enrichissante que cela lui procurera. Elle a d'ailleurs consacré de nombreuses heures de



Jennyfer Monast invite les gens à voter pour elle sur Internet afin que son rêve devienne réalité.

travail à la création du vidéoclip lui ayant permis d'être choisie parmi les neuf finalistes. Elles s'étaient même adjoint les services d'un ami, JP Charlebois, qui possède un diplôme universitaire en cinéma.

Pour voter pour Jennyfer Monast, rendez-vous au <http://www.musiqueplus.com/personnalite-musiqueplus-nrj>. Il est possible de voter une fois par jour. Le vote est gratuit. ■

Une belle programmation en vue pour Un été show!

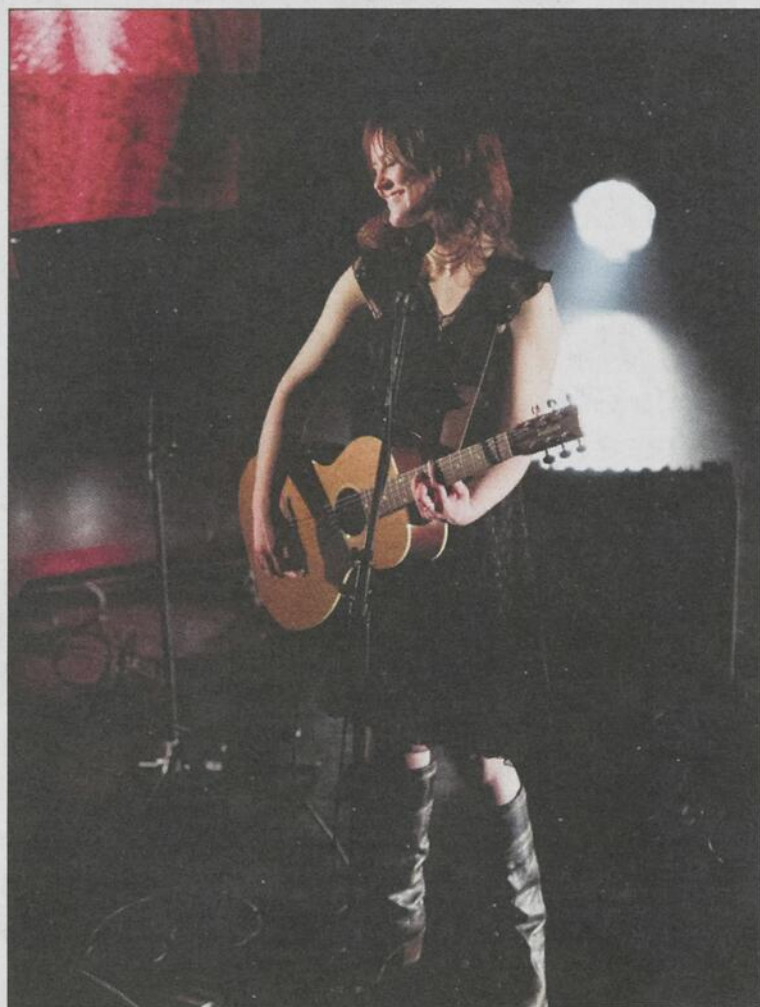
MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

L'animation estivale Un été show! est de retour pour une 8^e année. En charge de la programmation, l'organisme Rues principales Vieux-Saint-Jean promet une saison à la hauteur des attentes avec plus d'une quarantaine de représentations s'échelonnant de juin à septembre. L'auteure-compositrice-interprète Mara Tremblay figure parmi les artistes invités.

Retour en 2010. La température clémente et l'ajout d'un spectacle la veille de la Saint-Jean-Baptiste avaient permis à Rues principales Vieux-Saint-Jean d'enregistrer un record d'affluence avec quelque 13 000 visiteurs en trois mois. Cette année, avec l'espoir d'atteindre à nouveau ce nombre magique, les organisateurs apportent un vent de fraîcheur à l'événement.

NOUVELLE SÉRIE

Tout d'abord, une nouvelle série verra le jour dès le 8 juillet. Nommée *Les Vendredis apéros*, cette série mettra en vedette des artistes du cirque prêts à vous épater et à vous faire rire. Les représentations hebdomadaires débiteront à 17h30 à la Place publique. Quelques talents locaux auront l'occasion de s'y faire voir, dont la troupe Mini-Maxi à qui reviendra l'honneur d'inaugurer la série.



Parmi les artistes connus qui viendront à Saint-Jean-sur-Richelieu au cours de l'été, on note l'auteure-compositrice-interprète Mara Tremblay.

Qui plus est, le jeune diaboliste très en demande depuis sa victoire à la finale régionale de Cégeps en spectacle en 2010, Jean-Félix

Bélanger, offrira une performance solo le 2 septembre. Sa venue, tout comme celle des artistes qui le précéderont, visera à donner le coup

d'envoi aux fins de semaine et aux 5 à 7 des travailleurs. Pour cette série, on promet de la couleur et des exploits peu communs!

TÊTES D'AFFICHE

Comme ce fut le cas lors des éditions précédentes, les têtes d'affiche offriront un concert dans le cadre de la série *Les Dimanches animés*. La saison débutera le 19 juin avec la venue du groupe hommage à Offenbach, Tonnedebrick. Les musiciens, originaires des Cantons-de-l'Est, offriront un spectacle à la Place publique, dès 14 heures. En cas de pluie, l'événement aura lieu au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean.

Par ailleurs, l'auteure-compositrice-interprète Mara Tremblay prendra part à cette série le 7 août. L'artiste, qui compte quatre albums à son actif, offrira alors l'un des concerts les plus courus de la saison. Rappelons-le, la carrière de cette ancienne violoniste de la formation Les Colocs est fort reluisante. Son dernier opus, *Tu m'intimides*, lui a valu de nombreuses critiques positives.

CHORALES ET HARMONIES

Nouveau nom, même principe, *Les Mercredis en concert* donneront la chance à des chorales et harmonies de la région de se faire entendre. Autrefois tenue les samedis, cette série sera mainte-

nant présentée les mercredis, dès 19 heures. Du 15 juin au 13 juillet, les représentations auront lieu au parc Félix-Gabriel-Marchand avant de déménager au parc Honoré-Mercier jusqu'au 17 août.

Parmi les formations qui ont été invitées à se joindre à la programmation, on note les harmonies le Cercle philharmonique de Saint-Jean et l'Union musicale d'Iberville. Du côté des chorales, on note les incontournables Choeur du Richelieu et Voxapella ainsi que l'Ensemble vocal de l'Écluse. Cette série figure parmi les favorites des Johannais avec quelques centaines de spectateurs à chaque représentation.

DU ROCK!

Dernière série en liste, *Les Jeudis festifs* animeront la Place publique à compter du 7 juillet, 19 heures. Cette fois, Rues principales Vieux-Saint-Jean a décidé de faire majoritairement appel à des formations rock ayant déjà été applaudies par les Johannais. Parmi eux, on retrouve les noms bien connus de Marco et les Torvis, les Hommes Cellophanes et 8 et ¾. Un volet découverte a également été ajouté avec des artistes tels que Jeffrey Piton et Atomic Baobab.

Tous ces spectacles seront offerts gratuitement au public. La programmation exacte sera disponible sous peu au www.vieux-saint-jean.com. ■



Agnès Bihl est une artiste française encore peu connue au Québec. Elle jouit d'une très belle réputation en France où sa popularité est constamment grandissante.

Visite inespérée d'Agnès Bihl au Barock

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Les soirées du Lapin à Gilles accueilleront, le 15 juin au bar Le Barock, l'interprète française Agnès Bihl. Véritable célébrité de l'autre côté de l'océan, l'artiste effectuera un passage éclair dans la province le temps de présenter deux concerts. Saint-Jean-sur-Richelieu figure parmi ce court programme.

Encore peu connue au Québec, Agnès Bihl est une auteure-compositrice-interprète au talent maintes fois récompensé et souligné en France. Son parcours lui a entre autres permis d'assurer la première partie de Charles Aznavour au Palais des congrès de Paris, en 2007. Un an plus tôt, de notre côté de l'océan, elle remportait le Prix Félix-Leclerc remis dans le cadre des FrancoFolies de Montréal.

C'est donc forte de tout ce passé musical et de cette carrière internationale en pleine évolution que l'artiste se présentera au bar Le Barock à l'invitation de Gilles Fecteau, organisateur des soirées du Lapin à Gilles. Ce dernier, qui raconte humblement avoir pris contact avec l'artiste via

Facebook, a eu un véritable coup de foudre lorsqu'il a découvert le dernier album de la chanteuse, *Rêve général(e)*.

Pour réussir à la convaincre de faire un détour vers Saint-Jean-sur-Richelieu, l'homme n'a eu qu'à contacter son agente, une amie. Après des négociations serrées, il a obtenu la confirmation que l'artiste ferait un détour sur la rue du Quai avant de s'envoler vers la France où l'attend une importante série de concerts. «J'ai le cul bény!», a lancé l'organisateur lors d'une entrevue accordée au journal *Le Canada Français*.

SPECTACLE

Au cours de son passage aux soirées du Lapin à Gilles, l'artiste présentera l'intégrale de son dernier opus. Sur ce disque, qui contient 13 compositions originales, on retrouve deux duos dont *Je t'aime que moi* qu'Agnès Bihl interprète avec un ami, Grand Corps Malade. «En France, on nous a demandé de chanter en duo une chanson de Charles Trenet. Depuis ce jour-là, j'ai toujours voulu faire un duo avec lui», raconte la chanteuse.

Qui plus est, sur ce quatrième album en carrière, Agnès Bihl signe tous les textes

avec une plume toujours aussi soigneusement travaillée. Et si elle avait habitude son public à des thèmes profonds qui portent à la réflexion, elle opte maintenant pour la légèreté du bonheur. «Cette fois-ci, j'avais envie d'un disque qui fait du bien, une sorte de résistance positive où je propose quelque chose», dit-elle. Certains titres à eux seuls font sourire tels que *Mamie les cheveux mauves*.

Par ailleurs, les spectateurs auront également l'occasion d'entendre quelques chansons inédites. Ne pouvant s'empêcher d'écrire - elle donnera d'ailleurs un atelier d'écriture à Saint-Antoine-sur-Richelieu quelques jours après son passage à Saint-Jean-sur-Richelieu - l'artiste présentera quelques pièces qui en sont encore à leurs premiers balbutiements. «C'est une artiste qui est super sympathique et on va très bien l'accueillir», de conclure Gilles Fecteau.

Les personnes qui désirent assister à la représentation, qui débutera à 20 heures, sont invitées à se présenter au bar Le Barock. Les billets seront en vente le soir de l'événement au coût de 10\$ par personne. Pour plus d'information, contactez le 514 808-6462. ■

O Linea retourne aux sources au Café Le Flore

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

La formation johannaise O Linea sera de passage, le 11 juin, au Café Le Flore. Le quatuor y présentera les pièces de son dernier album, *La bête de l'homme*. En première partie, le public aura l'occasion d'entendre le groupe invité On a créé un monstre. Le spectacle débutera à 21 heures.

La dernière année a été passablement chargée pour le groupe O Linea. Après avoir présenté son deuxième opus à l'été 2010, la formation a entrepris une tournée québécoise qui s'est échelonnée sur plusieurs mois et qui se poursuivra d'ailleurs tout l'été. «Les réactions du public sont bonnes. Les nouvelles chansons leur parlent», mentionne le chanteur et parolier de la formation, Julien Vézina.

Parallèlement, la formation a également enregistré deux vidéoclips qui ont par la suite été présentés sur les ondes de Musique Plus où ils ont reçu un accueil fort chaleureux. Petite anecdote, le deuxième extrait intitulé *Conquête obsolète* a donné lieu à un tournage très intense pour les musiciens. En effet, pour obtenir l'effet recherché, ces derniers devaient jouer à l'extérieur par un temps très froid de -30 degrés Celsius... sans vêtements chauds.

SPECTACLE

Voilà maintenant que la formation revient à Saint-Jean-sur-Richelieu après une année d'absence avec l'idée de renouer avec ses racines. Ainsi, bien que le spectacle servira à promouvoir le disque *La bête de l'homme*, les musiciens promettent d'interpréter les pièces de leur premier album *L'ordre des choses*. «On est dus pour un retour. Ça va faire du bien», admet sans retenue Julien Vézina.

Le public aura droit à une performance épurée qui mettra en valeur des chansons retravaillées. «On a dû remonter toutes les pièces à la suite du départ d'un des musiciens. Au début, c'était une corvée, mais ça

nous a permis de renouer avec le squelette de nos compositions», mentionne Julien Vézina. Ceci dit, la sonorité du groupe demeurera intacte afin de satisfaire les admirateurs les plus exigeants de la formation.

PREMIÈRE PARTIE

La première partie du spectacle sera assurée par une formation rock du nom de On a créé un monstre. Invité par O Linea, le groupe jouit d'un parcours similaire à celui de la formation johannaise. Les musiciens viennent tout juste de lancer leur premier album, intitulé *L'iceberg*, alors que leur premier vidéoclip, *Brûle*, est actuellement en rotation sur les ondes de Musique Plus.

«On a déjà joué avec eux à Sorel et on trouve que c'est un groupe avec qui on a avantage à partager la scène», explique Julien Vézina. Bien que le son de la formation soit un peu moins rock que celui d'O Linea, les deux genres se combineront avec aisance ajoute-t-il. D'ailleurs, les deux formations écrivent et chantent en français. Quelques jours plus tard, soit



La formation lors d'un précédent concert. Sur la photo, Martin Clairmont (ne fait plus partie du groupe), Félix Antoine Couturier, Sébastien Montmigny, Maxime Viens et Julien Vézina.

le 15 juin, On a créé un monstre sera en vedette aux FrancoFolies de Montréal. Le spectacle présenté au Café Le Flore débutera à 21 heures. Les billets seront en vente à l'entrée au coût de 5\$. À noter qu'O Linea

a également entamé l'écriture d'un troisième album qui pourrait voir le jour au printemps 2012. Pour davantage d'information sur la formation, visitez le www.slamdisques.com/olinea/. ■

Encore un

Philippe Laprise, porte-canard officiel

LE CANADA FRANÇAIS 150

631295101A_20110609-Z

Fondation Santé Haut-Richelieu-Rouville

DÉCOUVREZ un parcours mature en parfaite condition

Journée PORTES OUVERTES

SAMEDI 11 JUIN

- 10h00 Brunch gratuit avec informations
- 10h30 Questions et promotion 2 pour 1
- 11h00 Présentation du regroupement P.A.R.
- 11h15 Visite des lieux et des différents services
- 12h00 Fin des présentations
- 12h30 Golf Gratuit

Pour vous inscrire: 450 346-6814 poste 226 • dg@golfstjean.ca
320, Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

Club de Golf St-Jean
Depuis 1922

537555101C_20110609-pp

Des rires à profusion au Théâtre de Grand-Pré

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Après avoir divertifié les amateurs de théâtre tout au long de l'hiver, le Théâtre de Grand-Pré clôture sa 37^e saison avec une comédie absurde intitulée *Vertige des auteurs*. Mise en scène par Patrick Ménard, cette production s'avère un pur délice pour tous les amateurs d'humour. À voir absolument!

De façon unanime, les spectateurs présents à la grande première de la pièce *Vertige des auteurs* n'avaient que de bons mots pour le travail réalisé par le metteur en scène et son équipe de comédiens. Les applaudissements qui ont marqué la fin de la première partie, fait rare dans le petit théâtre de L'Acadie, en étaient la preuve. Même chose lorsque les lumières de la salle se sont allumées à la fin de la production.

Pourquoi ces réactions enthousiastes? Parce que *Vertige des auteurs* est un pur délice! Présentant un humour qui n'est pas sans rappeler celui de Marc Labrèche dans *Le cœur à ses raisons*, la pièce plonge les spectateurs dans l'univers d'une série culte du nom de *La nostalgie des saisons du cœur des amours de jadis*. L'humour y est absurde, les répliques délicieuses et les personnages attachants.

DISTRIBUTION

Ceci dit, la comédie est un genre dangereux. Il faut parvenir à trouver le bon rythme et la bonne énergie pour provoquer les rires. Pour ce faire, Patrick Ménard et son jeune assistant, Charlie Ménard, on pu s'appuyer sur une distribution étoilée. Au nombre de dix, les comédiens ont tous réussi à tirer leur épingle du jeu. Pensons simplement à Sylvie Gravel dans le rôle de Wynona Van De Mac O'Brian qui était absolument géniale.

D'ailleurs, en entrevue quelques semaines avant la grande première, Patrick Ménard confiait que l'expérience de cette mise en scène avait été un véritable plaisir. Dès les premières pratiques, les comédiens connaissaient leur texte et n'hésitaient pas à tenter de nouvelles choses, bien dirigés par M. Ménard. Au final, lors de la grande première, cela était visible. La distribution a réussi à transmettre ce plaisir aux spectateurs.

DEUXIÈME PARTIE

Malheureusement, *Vertige des auteurs* perd des points dans sa conclusion. L'auteur Thomas Durand change alors complètement de direction, abandonnant ses personnages et la direction prise par son histoire, afin de mettre en valeur les auteurs de la série télévisée et du livre qui a inspiré l'émission. La coupure est trop



Comme dans la plupart des feuilletons télévisés, la matriarche n'apprécie pas particulièrement sa belle-fille. Cela donne lieu à de beaux affrontements comme en témoigne cette photo réunissant Abigail Van De Mac O'Brian (Ginette Desmarchais) et Wynona Van De Mac O'Brian (Sylvie Gravel).

radicale et l'affrontement entre les auteurs trop banal pour réussir à capter l'attention du public.

Sur ce point toutefois, impossible de reprocher quoi que ce soit aux artistes du Théâtre de Grand-Pré. Des efforts évidents ont été faits afin de rendre cette partie plus agréable à l'écoute. Pensons entre autres aux décors imaginés par Patrick Ménard ou encore au clin d'oeil fait aux personnages de la série télévisée. Bref, aussi délicate et amusante que la pièce pouvait être au cours de sa pre-

mière partie, autant le rythme se brise au retour de l'entracte.

Ceci dit, et c'est là la magie de la pièce, on ressort du Théâtre de Grand-Pré avec le sourire collé aux lèvres. La première partie est à ce point forte qu'on oublie facilement l'arrivée des nouveaux personnages et on se concentre sur certaines répliques qu'on se plaît à répéter aux personnes qui nous accompagnent. Bref, *Vertige des auteurs* vous fera assurément rire et vous aurez le bonheur d'applaudir une distribution de

grand talent composée de Éric Fortier, Sylvie Gravel, Marcel Fortin, Stéphane Lavoie, Valérie Bouchard, Ginette Desmarchais, Daniel Marleau, Jean-Marie Gaillot, Lise Marchand et Pierre Garon. Notre note: 9/10!

Les prochaines représentations auront lieu les 10, 11, 17 et 18 juin, dès 20 heures au Théâtre de Grand-Pré. Les billets sont en vente au coût de 15\$ pour les adultes et de 12\$ pour les moins de 18 ans. Réservation: 450 348-8494. ■

Le Théâtre Loup-Garou a besoin de sang neuf

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com

Le Théâtre Loup-Garou convie les amateurs de théâtre, le 29 juin à L'Acadie, à son assemblée générale. Plusieurs points seront inscrits à l'ordre du jour, dont le recrutement de nouveaux comédiens ainsi que l'ouverture de postes au conseil d'administration. L'organisme, qui entame une période de transition, a un urgent besoin de relève.

Depuis sept ans, Lucienne Patenaude agit à titre de présidente au Théâtre Loup-Garou. Récemment, celle qui est également comédienne a annoncé son désir de se retirer afin de profiter pleinement de sa retraite. D'autres membres du conseil d'administration ont fait de même. «Avec le temps, on devient essoufflé. Je me suis beaucoup investie dans le théâtre et j'ai aimé ce que j'ai fait, mais on a besoin de se renouveler, d'avoir du sang neuf», explique-t-elle.

Le conseil d'administration, actuellement formé d'Anna Pelletier, Lise Massé, Lorraine Phaneuf, Marie-Paule Lagacé, Marie-Nicole Morency et de Mme Patenaude, annonce donc l'ouver-



Le Théâtre Loup-Garou présente annuellement une production au grand public. Cette année, il s'agissait de la pièce *Visa pour l'éternité* dans une mise en scène de Guillaume Bouchard.

ture de postes au sein de l'organisation. Que ce soit à titre d'administrateur, de comédien ou encore de metteur en scène, toutes les personnes ayant la passion du théâtre sont invitées à s'impliquer. «C'est une bonne expérience pour ceux qui veulent découvrir les rouages d'une production», affirme Mme Patenaude.

Les gens qui prendront la relève hériteront d'un organisme indépendant financièrement comptant pour le moment une trentaine

de membres. Quelques membres du conseil actuel ont également fait part de leur ouverture à demeurer disponibles pour la relève afin d'agir à titre de conseillères au cours de la première année si le besoin se fait sentir. «Il ne faut pas avoir peur de plonger. C'est ce que j'ai fait et je n'ai que de beaux souvenirs», raconte la présidente actuelle.

DÉBUTS MODESTES

D'ailleurs, la présidente parle avec beaucoup d'émotion de tout

le chemin parcouru au cours des 18 dernières années. Des débuts modestes dans un garage, la troupe a acquis un statut respectable au cours de la dernière décennie en améliorant un peu plus chaque année la qualité de ses productions. Qui plus est, après s'être promenée de salle en salle, la troupe a été accueillie par le Théâtre de Grand-Pré il y a quatre ans, assurant ainsi à la formation la présentation d'une pièce par année.

Le Théâtre Loup-Garou s'est

aussi avéré un véritable tremplin pour de nombreux comédiens amateurs de la région. Certains d'entre eux, qui ont rejoint les rangs de la formation simplement après avoir vu une petite annonce dans le journal, ont par la suite été recrutés par diverses troupes de la région. Un couteau à double tranchant pour le conseil d'administration qui, bien que fier de voir le talent de ses recrues être reconnu, a constamment dû redoubler d'efforts pour attirer de nouveaux membres.

«On a fait du chemin comme ça ne se peut pas. Le Théâtre Loup-Garou est une petite mine d'or», affirme Lucienne Patenaude. Et cette petite mine d'or, la présidente se sent prête à la léguer à d'autres personnes tout aussi mordues de théâtre qu'elle-même. «Il faut simplement avoir le goût de s'investir. Les jeunes sont les bienvenus», précise-t-elle. «L'assemblée du 29 juin est déterminante pour l'avenir de la troupe», ajoute-t-elle en terminant.

Les personnes qui désirent s'impliquer sont invitées à se présenter à l'édifice Benoît-Lussier dans le secteur L'Acadie, le 29 juin dès 19 heures. Si possible, annoncez votre venue en contactant Lucienne Patenaude au 450 358-0061. ■



(Photo Simon Lachapelle)

Cette année, près de 300 personnes se sont présentées chez art[o] dans le cadre de la Ruée vers l'art. Il s'agit d'une augmentation de 300% par rapport à 2010. Outre l'exposition réunissant les oeuvres de chaque participant, les visiteurs pouvaient y rencontrer les artistes Marianne Larochelle (au centre) et Céline Girard (à droite) ainsi que la veuve de l'artiste multidisciplinaire Réal Dumais, Louise Berger (à gauche).

Une 8^e édition réussie pour la Ruée vers l'art



(Photo Simon Lachapelle)

Les amateurs de peinture étaient servis à souhait cette année avec la Ruée vers l'art. De l'abstrait au figuratif, il y en avait pour tous les goûts. Pour sa part, la peintre Pierrette Sylvain présentait des toiles principalement inspirées par la nature et les paysages.



(Photo Simon Lachapelle)

Cette année, la Ruée vers l'art proposait une vaste gamme de médiums distincts parmi lesquels figurait la peinture. Bien connue dans la région, Hélène Béliveau avait d'ailleurs ouvert son atelier au public afin de dévoiler son univers créatif.



(Photo Simon Lachapelle)

Celle que l'on connaît pour ses créations faites à partir de matières recyclées, Claire Bienvenue, avait des objets très originaux à présenter. En tant que responsable de l'événement, elle nous a également dévoilé que 1126 visiteurs ont pris part à l'activité cette année, comparativement à 1200 l'an passé.

JEAN-BERNARD HÉBERT

PRÉSENTE DÈS LE 25 JUIN

L'esprit de famille

ADAPTATION QUÉBÉCOISE DE
MICHEL TREMBLAY

UNE COMÉDIE
D'ÉRIC ASSOUS

MISE EN SCÈNE
DE MONIQUE DUCEPPE



AVEC ROGER LA RUE, LINDA SORGINI, CATHERINE-ANNE TOUPIN,
CATHERINE FLORENT, ANTOINE DURAND, YVES BÉLANGER ET ANNE CASABONNE

La comédie à voir cet été !



Réservez dès maintenant : 450 469-1006 1 888 666-3006 ou www.ovation.qc.ca
370, rang de la Montagne, Rougemont www.theatrederougemont.com Souper-théâtre disponible !

Thérèse Duhamel-Boisvert publie son autobiographie

SON LANCEMENT AURA LIEU LE 17 JUIN PROCHAIN

VALÉRIE LEGAULT
valerie.legault@canadafrancais.com

Elle attendait ce moment avec impatience et son entourage aussi. Après plusieurs années de travail, l'enseignante à la retraite publie son autobiographie. Thérèse Duhamel-Boisvert soulignera ce moment important de sa vie avec tout son entourage le vendredi 17 juin, à l'hôtel Relais Gouverneur.

Il a fallu près de dix ans pour que son rêve d'écrire son autobiographie se concrétise. Alors nouvelle retraitée, Mme Duhamel-Boisvert s'inscrit en 2003 à un atelier d'écriture donné par Estelle Lefrançois. «J'écrivais toujours des bouts de ma vie, révèle-t-elle. Un jour, Estelle m'a demandé pourquoi je ne l'écrivais pas au complet. Je me suis alors inscrite à un groupe de J'écris ma vie.»

Le programme, échelonné sur deux ans, aide les participants à ne rien oublier. Ils replongent littéralement dans leurs souvenirs, que ce soit à propos de leur éducation, leurs passe-temps, leurs passions et leurs expériences en général, qu'elles soient positives ou négatives.

«J'ai trouvé ça facile d'écrire. Le plus difficile a été de tout classer mes chapitres dans le bon ordre et surtout, de trouver un titre à mon livre. J'ai dû changer d'idée une dizaine de fois!», avoue Thérèse Duhamel-Boisvert.

INTIMISTE, VRAI ET FRANC

Elle opéra finalement pour *J'ai tant de confidences...* Rédigée comme si elle s'adressait à quelqu'un, l'autobiographie a charmé Doris Bouchard, présidente de l'Association J'écris ma vie. «C'est un livre



Thérèse Duhamel-Boisvert joint à son autobiographie *J'ai tant de confidences...* des réflexions sur la religion et la place des femmes dans la société.

intimiste, vrai et franc, à l'image de celle qui l'a écrit», avoue-t-elle.

Le livre contient aussi plusieurs éléments de réflexion sur la religion et la place des femmes dans la société. Il a en

plus mené Mme Duhamel-Boisvert sur une autre piste qui la captive déjà: la généalogie. Dès cet automne, elle se mettra à la tâche de dépoussiérer le passé de ses premiers ancêtres à avoir mis le pied au Québec.

D'ici là, elle invite toutes ses connaissances, ses proches et ses amis à venir la

rencontrer lors du lancement de son livre, le vendredi 17 juin prochain. L'événement sera présenté sous la forme d'un 5 à 7 à l'hôtel Relais Gouverneur où punch et canapés seront servis. Il est préférable de confirmer sa présence auprès de l'auteure par téléphone, au 450 348-2703, ou par courriel, à l'adresse therese.duhamel@videotron.ca. ■

WEEK-END

À L'AFFICHE

Concerts et Théâtre

9 juin: au Théâtre des Deux Rives dès 20 heures, spectacle de l'humoriste Mike Ward. Coût: 45\$.

10 et 11 juin: au Théâtre de Grand-Pré dès 20 heures, présentation de la pièce *Vertige des auteurs*. Coût: 15\$.

11 juin: au Cabaret-Théâtre du Vieux-Saint-Jean dès 20 heures, spectacle du groupe hommage Floyd Me. Coût: 25\$.

11 juin: au Café Le Flore dès 21 heures, spectacle de la formation O Linea avec, en première partie, On a créé un monstre. Coût: 5\$.

13 juin: au Théâtre des Deux Rives dès 19h30, présentation d'un spectacle-bénéfice au profit des sinistrés des inondations. Complet.

15 juin: au parc Félix-Gabriel-Marchand dès 19 heures, présentation des *Mercredis en concert* avec l'Harmonie

Notre-Dame-de-Lourdes et les Petits chanteurs du Haut-Richelieu. Gratuit.

15 juin: au bar Le Barock dès 20 heures, spectacle de l'artiste française Agnès Bihl. Coût: 10\$.

Expositions

Jusqu'au 25 juin: chez Action Art Actuel, présentation des expositions *Télétoxié* et *muu* des artistes Philippe-Aubert Gauthier, Tanya Saint-Pierre et Nelly-Ève Rajotte. Gratuit.

Jusqu'au 3 juillet: chez art[o], présentation de l'exposition *Chapeau!... L'art de récupérer* par trudi mathieu. Gratuit.

Jusqu'au 11 juillet: au Salon rouge, présentation de l'exposition *Pour des siècles et des siècles*. Gratuit.

Jusqu'au 11 septembre: au Musée du Haut-Richelieu, présentation de l'exposition *Plein sport!*. Coût: 5\$. ■

ajoutez 20\$
+TAXES INFORMEZ-VOUS À LA BILLETTERIE

DE PLUS AU PRIX D'ENTRÉE POUR UN PASSEPORT-SAISON*

PARC SAFARI

Vous vivrez des moments inoubliables!

NOUVEAUTÉS EN 2011
8 glissoires et 65 jeux d'eau dans la Zone Fraîcheur
Plaine d'Afrique de 21 acres • 2 kilomètres de nouveaux sentiers • Mur Inca du Pérou
Terrasse d'observation en forme de continent africain • Ferme des cinq continents
À 35 minutes de Montréal A-15, sortie 6 • 450-247-2727

www.parcsafari.com

* PROCUREZ-VOUS VOTRE PASSEPORT-SAISON MAINTENANT! AJOUTEZ 20 \$ AU PRIX D'ENTRÉE EN VIGUEUR ET OBTENEZ UN PASSEPORT-SAISON. JUSQU'AU 17 JUIN 2011. LE PRIX D'ENTRÉE EST OFFERT AU TARIF PROMOTIONNEL DE 18,87\$, PLUS TAXES. NE PEUT ÊTRE JUMEE À AUCUNE AUTRE OFFRE.

637583101C_20110609K

SPECTACLES - BÉNÉFICE
au profit des sinistrés
de la région de Saint-Jean-sur-Richelieu

LES 17 ET 18 JUIN DÈS 20 H

Prix de présence Artistes invités

Danny Rood - Auteur, compositeur, interprète
Daniel Lemay - Batteur
Andrée Simard - Interprète
Alain DeGaetano - Claviériste
Jocelyn Groulx - Bassman

Yannick Gingras - Interprète
André Corbeil
Interprète-guitariste
Alain Picotte - Bassman
Marylin Carnier - Interprète et plusieurs autres

TOUS LES DONS
seront remis
à **SOS Richelieu**

Super soirée musicale

BMR OSTIGUY ET FRÈRES INC.
Jazz fleurs
LIBRAIRIE Larico
CHAUSSURES POP

Chez Bedondaine & Bedons Ronds
PARIS NEW YORK
Pour une Planète Verte
LE CANADA FRANÇAIS
Journal

Contribution volontaire de 20 \$ est suggérée (chèque au nom de SOS Richelieu ou argent comptant)

Bedondaines & Bedons ronds
255, rue Ostiguy, Chambly 450.447.5165 Info: 514.966.8429

933790-100611-00



2 pour 1 chez Action Art Actuel

Le centre d'artiste Action Art Actuel présente, jusqu'au 25 juin, les expositions *Télétoxie* et *muu*. La première installation, une idée d'un duo formé de Tanya St-Pierre et Philippe-Aubert Gauthier (à gauche), aborde la thématique des jeux vidéo militaires. La seconde, une création de Nelly-Ève Rajotte (à droite), jumelle vidéo et effets sonores. Les expositions sont accessibles du mardi au samedi, de 13 à 17 heures. L'entrée est gratuite. ■

Photo: Stéphanie Brûlé

WEEK-END

Improvisation

Pour une troisième année consécutive, le Camping du lac Mineur accueillera, les 10, 11 et 12 juin, le tournoi d'improvisation La Coupe Sauvage. Au total, 24 équipes du Québec viendront rivaliser d'adresse en improvisant sur différents thèmes.

Les équipes sont en compétition pour remporter les nombreux trophées, dont la Coupe Sauvage remise lors de la finale. Plus de 150 joueurs de 18 à 24 ans feront partie du tournoi qui se déroulera simultanément dans la salle communautaire et sous un chapiteau spécialement installé pour l'occasion.

Les organisateurs invitent la population en grand nombre aux parties qui se dérouleront à compter de vendredi soir et pour les deux journées suivantes de 9 heures à 19 heures le samedi et de 9h30 à 16 heures le dimanche. Les coûts d'entrée sont 5,50\$ pour les adultes et 4,25\$ pour les enfants.

Sortie culturelle

Quelques places sont encore disponibles pour la sortie culturelle du 29 juin au cours de laquelle il vous sera possible de découvrir ou redécouvrir deux attractions majeures de Montréal, soit le Biodôme et le Stade olympique.

Le coût de cette sortie est de

100\$, incluant le transport, les visites guidées, le repas ainsi que les taxes et le service. Le départ en autobus est prévu à 9 heures au Centre culturel Fernand-Charest.

Pour réserver, téléphonez au 450 357-2157.

Assemblée générale

Action Art Actuel convie les membres, partenaires et amis du centre d'artistes à son assemblée générale annuelle. La rencontre aura lieu le 15 juin, à 18h30, dans ses locaux de la rue Richelieu.

Par la même occasion, la direction invite les gens à renouveler leur adhésion en tant qu'AAActiviste sympathisant ou AAActiviste de soutien. Pour confirmer votre présence, veuillez communiquer au 450 357-2178.

Théâtre Labo5

La jeune troupe de théâtre Labo 5 présentera, les 10 et 11 juin à Marieville, la création *Astérix et la marche des femmes*. Le texte et la mise en scène sont signés Patrick David Campbell.

Les représentations, prévues à 19h30 samedi ainsi qu'à 14 heures dimanche, auront lieu au Palacio del Arte situé au 1601, rue Edmond-Guillet. La troupe réunit 25 comédiens de tous âges.

Les billets seront en vente à la porte au coût de 10\$ pour les adultes et de 8\$ pour les enfants de 16 ans et moins.

L'Écluser

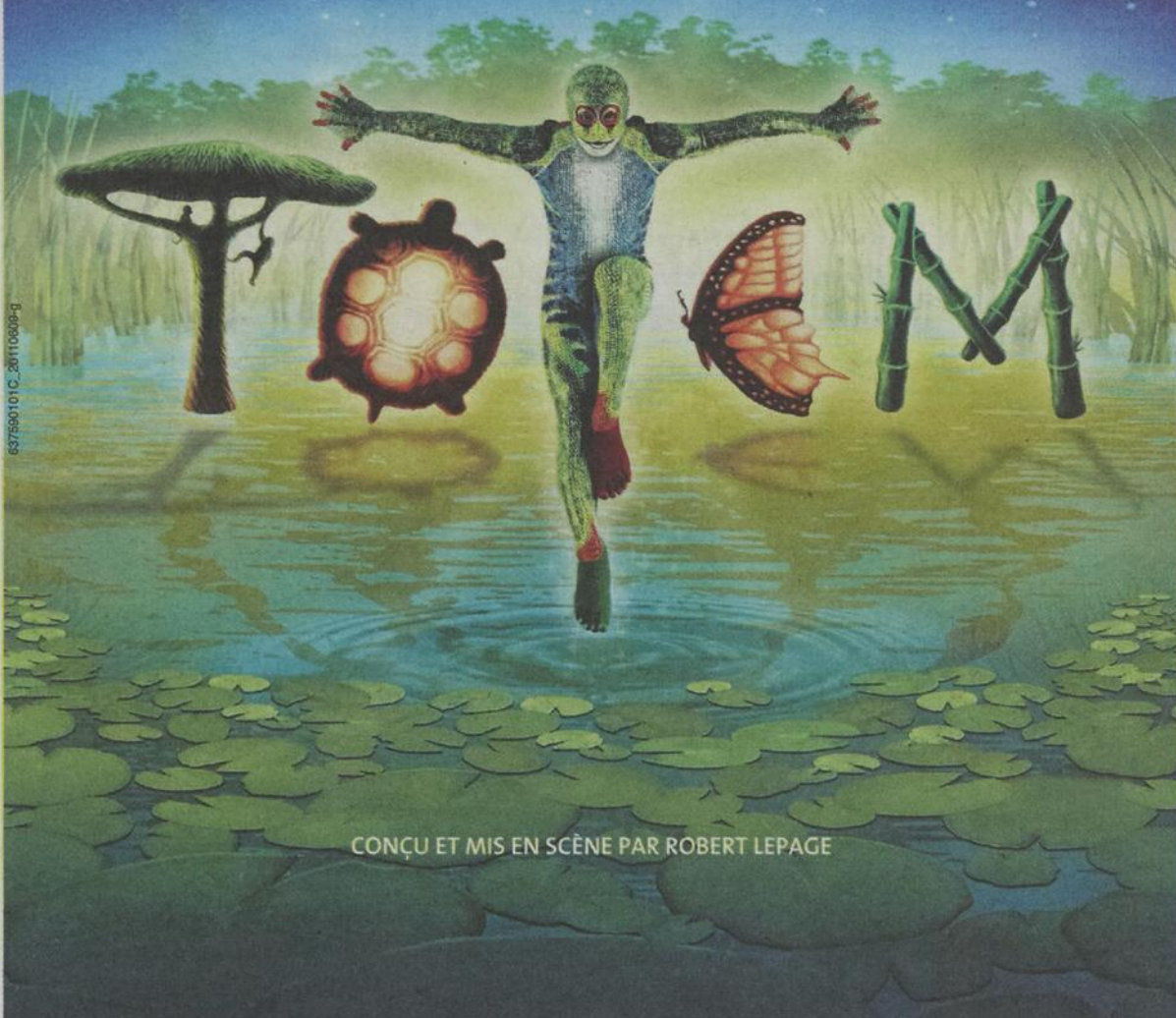
L'Écluser du Haut-Richelieu présentera, le 17 juin à la bibliothèque Saint-Luc, la pièce *En apparence... Borderline en crise*. Les billets sont en vente au coût de 5\$.

La pièce *En apparence... Borderline en crise* est une vision de ce que peut être la vie d'une personne aux prises avec un diagnostic du trouble de la personnalité limite au quotidien. Le texte est fortement inspiré de la vie de Julie Pelletier et de quelques personnes ayant ce diagnostic.

La pièce, d'une durée de 75 minutes, aborde les comportements typiques des personnes aux prises avec le trouble de la personnalité limite (borderline) tels que l'alternance entre l'idéalisation et la dévalorisation, les menaces suicidaires récurrentes, les actes impulsifs, les colères soudaines, l'automutilation et la créativité. Elle veut également illustrer des phénomènes intangibles tels que la perturbation sur le plan de l'identité, le sentiment de vide, la dissociation, la discontinuité, l'impuissance et l'espoir des intervenants, tout comme l'impuissance et l'espoir de vivre avec un trouble de la personnalité limite.

La pièce a été écrite par Julie Pelletier ainsi que Serge Carrier, M.A. Psychoéducation et M.A. Dramatique. Information et réservation: 450 346-5252. ■

CIRQUE DU SOLEIL



CONÇU ET MIS EN SCÈNE PAR ROBERT LEPAGE

PRÉSENTÉ PAR

Desjardins

DÈS LE 16 JUIN
Quais du Vieux-Port
de Montréal

**FORFAIT FAMILLE
À PARTIR DE 100 \$**

(frais de service en sus)

cirquedusoleil.com

COMMANDITAIRES OFFICIELS

INFINITI
Prestige du Japon

CGI

XEROX

ROGERS

PARTENAIRES MÉDIAS

astral

LA PRESSE

DANS LE CADRE DE

MONTREAL COMPLÈTEMENT CIRQUE



Le choix d'une résidence privée de qualité

Cinq conseils pour trouver la résidence qui vous convient

Il y a de multiples types de résidences pour aînés. Des résidences à échelle humaine et des établissements de centaines d'unités, des formules s'apparentant aux logements conventionnels et des centres fournissant une gamme de soins très étendue. Comment s'y retrouver et

surtout comment choisir celle qui vous convient le mieux? Ces quelques conseils devraient vous éclairer.

ÉTABLISSEZ VOTRE BUDGET ET VOS BESOINS

Fixez à l'avance le loyer mensuel maximum

que vous êtes en mesure de vous offrir et ne perdez pas de vue qu'il n'est pas judicieux de payer pour des services que vous ne prévoyez pas utiliser. Par exemple, une salle dédiée au golf intérieur ne fait peut-être pas partie de vos besoins.

VISITEZ BEAUCOUP DE RÉSIDENCES

En comparant les services, les prix, l'ambiance, vous vous ferez graduellement une idée de ce dont vous avez besoin.

INFORMEZ-VOUS

Qu'arrivera-t-il si vous perdez votre autonomie? Quels services exactement sont inclus dans le tarif exigé? Voilà quelques-unes des questions cruciales à poser si l'on veut éviter un déménagement forcé.

CONSULTEZ DES GENS QUI Y VIVENT

Si vous connaissez des personnes qui habitent dans l'endroit convoité, il s'agit des meilleurs alliés possibles dans le cadre de votre recherche. Ils vous parleront en toute connaissance de cause de la qualité des repas, de l'attitude des employés, de la disponibilité des services, etc. Si vous ne connaissez personne, demandez à ce que l'on vous fournisse des références et discutez longuement avec ces résidents.

PASSEZ-Y DU TEMPS

Demandez aux dirigeants de la résidence de vous recevoir une journée à titre d'invité, question d'évaluer par vous-même la qualité de l'accueil, de l'ambiance, des repas et des activités. Ultimement, le meilleur juge est vous-même!

RÉSIDENCE - AUTONOME ET SEMI-AUTONOME



PERSONNEL QUALIFIÉ 24 HRES/24
VISITES RÉGULIÈRES DU MÉDECIN
PRÉSENCE RÉGULIÈRE D'UNE INFIRMIÈRE
SALLE À MANGER AVEC SERVICE
REPAS MAISON ET CHOIX DE MENUS
SERVICE D'ENTRETIEN MÉNAGER
ASSISTANCE AU BAIN 2 FOIS/SEMAINE

SALLE DE BAIN PRIVÉE
ACCÈS À LA CATHÉDRALE
ASCENSEUR ET INTERCOM
COLLATIONS EN
TOUT TEMPS
ANIMATION ET
ACTIVITÉS

VISITE SUR FIN DE
SEMAINE DISPONIBLE
AUSSI DISPONIBLE...
AIDE À L'HYGIÈNE
CHAQUE MATIN
(AVEC LÉGER
SUPPLÉMENT)



M. Bruno Prairie
Propriétaire



Résidence
MONSEIGNEUR
FORGET

222, RUE JACQUES-CARTIER NORD
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU (QC)

450 358-2090

à partir de
835\$/mois
tout inclus

Résidence

Samuel de Champlain



VISITE en tout temps
de 13 h à 16 h

Studio (450 pi²) à partir de 985\$/mois

Cuisinette, laveuse-sécheuse et balcon privé.

- 3 1/2 (660 à 975 pi²) - 4 1/2 (900 à 1 130 pi²)

- construction supérieure
- un site chaleureux
- animation
- salle à manger
- service aux tables
- garage intérieur
- entrées laveuse/sécheuse
- salle commune
- ascenseurs
- infirmière
- surveillance 24 heures
- crédit impôt disponible

Réservez dès
maintenant !

450 358-2961

514 451-7771

874, rue Samuel de Champlain
Saint-Jean-sur-Richelieu (secteur Iberville, ancien C.L.S.C.)

RÉSIDENCE

Domaine Vivr-Ans-Semble

150, 8^e Avenue, Saint-Jean-sur-Richelieu
(secteur Iberville) 450 346-5036

- Service personnalisé
- Personnel qualifié et en poste depuis plusieurs années
- Différentes grandeurs de chambres (prix abordable)
- Chambre, studio et 2 1/2
- Écoute attentionnée
- Emplacement exceptionnel (entre l'église et le parc)
- Et bien plus encore...

Annie Larochelle, propriétaire Membre Active de RQRA

RÉSIDENCE DU HAUT-RICHELIEU INC.

Résidence pour personnes autonomes et personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer

• Chambre • Studio avec salle de bain privée et «walk-in»

- Repas santé
- Visites régulières du médecin
- Distribution de médicaments
- Système d'appel dans chaque unité
- Service de buanderie et câble inclus
- Salon de coiffure
- Stationnement extérieur
- Arrêt d'autobus et bien plus encore...

Quelques
places de
disponibles



450 357-914 160, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu

Notre résidence votre chez-vous!

Un milieu de vie réconfortant

Il arrive un moment dans la vie où nous ne sommes plus en mesure de prendre soin de nous-même. Que l'on souffre d'une perte importante d'autonomie ou que notre santé soit trop fragile pour rester seul, notre famille n'est malheureusement pas toujours en mesure de prendre soin de nous. Alors, les centres de soins de longue durée sont là pour prendre le relais des proches fatigués.

Un centre de soins de longue durée, c'est un endroit accueillant qui offre un domicile temporaire ou permanent à une personne en perte d'autonomie. Le centre s'occupe alors d'offrir l'hébergement, les repas, l'assistance, la surveillance ainsi que le soutien psychosocial, infirmier, pharmaceutique, médical et de réadaptation. Ces services peuvent être d'un précieux secours, surtout lorsque les proches sont loin, trop occupés ou incapables de prodiguer les soins requis par l'état de santé de l'être cher.

Offrir à une personne malade ou en perte d'autonomie une place dans un centre de soins de longue durée, c'est privilégier un milieu lui permettant de maximiser sa qualité de vie, en centralisant les soins. Dès son admission, ce n'est plus la personne qui se déplacera pour voir le médecin ou le pharmacien, ce seront ces spécialistes qui iront la voir directement, selon un horaire régulier. De plus, c'est offrir un entourage nouveau à la personne seule, l'occasion de briser l'isolement et de se faire de nouveaux amis.

Les centres de soins de longue durée ne sont pas là pour tenter de remplacer les proches des personnes malades, mais bien pour leur apporter aide et repos. Il ne faut pas sous-estimer l'importance et la qualité des résidences. Ce sont des lieux où il fait bon vivre, des milieux où œuvrent des gens formés pour prendre soin des autres.



Résidence Jacques-Cartier Sud

Résidence Certifiée

Pour votre tranquillité, nous vous proposons une période d'essai d'un mois

- TOUS SERVICES INCLUS
- INFIRMIÈRE SUR PLACE • VISITES DE MÉDECINS

À proximité d'un parc

Membre du R.Q.R.A.

Hébergement pour aînés autonomes et semi-autonomes

Accueil en court, moyen ou long séjour

NOUVEAU SERVICE

HÉBERGEMENT EN COURT SÉJOUR

pour vos proches durant vos vacances ou votre absence

Venez nous visiter, prenez rendez-vous!

485, rue Jacques-Cartier Sud, Saint-Jean-sur-Richelieu (intersection de Carillon)
www.residencejacquescartier.ca **450 357.0030**

Formule tout inclus

Résidence St-Jean sur-Richelieu

450 357-4280

UNITÉ ALZHEIMER

- LAURÉAT «Coup de Cœur» du Carrefour Jeunesse Emploi
- LAURÉAT des «Meilleurs services»
- LAURÉAT «Innovation en santé» par le conseil des médecins

275 boul. St-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

Des gens de cœur dans votre quartier



Profitez d'une retraite saine et active!

Le Complexe Oasis Saint-Jean vous offre un cadre de vie unique entre ville et nature.

De l'équipe soignante à notre chef cuisinier, nos employés sauront faire de chaque instant de votre vie une véritable oasis de bonheur.

Visitez-nous maintenant!

- > Chambres, studios, appartements 2 ½, 3 ½ et 4 ½
- > Repas, animation, service de sécurité, caisse Desjardins, salon de coiffure, pharmacie, dépanneur, salle de cinéma
- > Service de soins complet 24 h

450 349-5861

1050, rue Stéfoni, Saint-Jean-sur-Richelieu
www.chartwellquebec.ca

COMPLEXE OASIS ST-JEAN
HABITATION ÉVOLUTIVE POUR RETRAITÉS

Captivants, les voyages de Gulliver

PASCAL CLOUTIER



Les voyages de Gulliver



Ouvrage écrit en 1721 par celui qui nous a donné Robinson Crusoé, *Les voyages de Gulliver* met en vedette Jack Black. Déjà, à la simple mention de son nom, on comprend que le sarcasme de l'œuvre originale sera poussé un peu plus loin. L'ayant écouté avec ma fille de 5 ans, je vous rassure

toutefois sur la réalisation bon enfant qu'en a faite Rob Letterman.

La version cinéma 3D devait être assez intéressante. Me rabattant sur le DVD, je n'ai pas pu apprécier le petit plus qu'offrait cette version aux cinéphiles. Je sais seulement que ma fille et moi ne nous sommes pas ennuyés le moins du monde. Jack Black est parfait pour le rôle et nous avons bien ri.

Lemuel Gulliver (Black) est à l'emploi d'un journal où il distribue la poste. Convaincu que son job est très important, il s'est fait à l'idée qu'il est à sa place à la porte d'entrée du grand édifice qui abrite les publications et son personnel. De ce dernier, Lemuel tombe éperdument amoureux de la responsable de la chronique voyages (Amanda Peet) et lui invente toute une histoire qui, au bout du compte, se retournera contre lui.

On l'envoie faire un reportage sur le Triangle des Bermudes. Sans aucune expérience, le pauvre garçon se perdra en chemin et aboutira sur une île bien particulière. Là, débute les liens avec l'histoire originale des voyages de Gulliver.

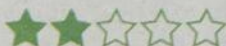
Les nombreux effets spéciaux sont ingénieux, les rebondisse-

ments nombreux, quoique souvent prévisibles. Les références contemporaines sont peut-être trop nombreuses, mais il fallait bien laisser un peu de place aux niaiseries dont Black s'est fait spécialiste au long de sa carrière.

La présence d'Amanda Peet, de Billy Connolly, de Jason Segel et d'Emily Blunt ajoutent évidemment à l'intérêt que suscite ce film. Les 85 minutes passent très vite.



Le frelon vert



J'ai très longtemps confondu *The Green Hornet* et l'autre super-

héros qui connaîtra une vie au cinéma pas plus tard que cet été, *The Green Lantern*. Jamais plus. J'ai compris, grâce à ce film de Michel Gondry, que le Frelon Vert c'était ce superhéros qui n'en est pas vraiment un et qui ne m'a jamais beaucoup intéressé.

Quand j'ai vu la bande-annonce, je me suis dit que le génie du vidéoclip allait réussir à m'intéresser à Britt Reid (Seth Rogen) et à son bras droit Kato (Jay Chou). Malheureusement, il n'aura fait que confirmer combien je trouve toute cette trame inintéressante.

Malgré l'humour avec lequel Seth Rogen interprète cet homme qui n'a rien d'un superhéros, malgré les prouesses du personnage qu'interprète Jay Chou, malgré un réalisateur adulé, l'histoire derrière tout ça est tellement mince qu'on s'ennuie rapidement.

Je ne me souviens pas avoir vu l'émission télé qui mettait en vedette Bruce Lee dans le rôle de Kato. J'étais trop jeune. J'ai souvenir de bandes dessinées, mais c'est très vague. Je sais seulement que j'étais mêlé et que le Frelon et la Lanterne étaient très différents malgré leur couleur verte.

Britt Reid (Rogen), hérite du journal de Los Angeles, le *Daily*

Sentinel. Éditeur du jour au lendemain, le jeune playboy a toute la misère du monde à assumer ses nouvelles tâches. Celles-ci demandent jugement et maturité et Britt ne les possède pas.

Un jour, lui et son chauffeur, Kato (Chou), sont témoins d'un cambriolage. S'étant porté à la rescousse des victimes, voilà que le duo dépareillé s'improvise sauveur de la veuve et de l'orphelin dans un Los Angeles criblé par le crime. Ça ne marche pas toujours comme ils le souhaiteraient et les deux hommes ne s'entendent pas toujours sur les stratégies à suivre. Surtout que l'un est expert en arts martiaux et très vif d'esprit alors que l'autre est plutôt maladroit et niais.

Tout en demi-vités, le scénario nous présente un superhéros qui n'en est pas un, un partenaire qui n'est pas si loyal que ça, une flamme pas convaincue du tout (Cameron Diaz), des images et une histoire qui ne décollent pas. Les acteurs y sont corrects sans plus. Ils semblent avoir été dirigés plutôt mollement, mais surtout avoir eu à suivre un scénario déficient et anachronique.

Au total, c'est très décevant comme film. ■

Un autre grand cru signé Paul Simon

GILLES LÉVESQUE

gilles.levesque@canadafrancais.com



SO BEAUTIFUL OR SO WHAT PAUL SIMON



ÉTIQUETTE: **Concord**
PRODUCTEURS: **Phil Ramone et Paul Simon**
GENRE: **musique du monde**

Paul Simon, du célèbre duo Simon & Garfunkel, célébrera ses 70 ans en octobre prochain. À cet âge, bien des artistes ont tourné la page pour vivre d'une autre façon la dernière étape de leur vie. Certains parce que l'inspiration n'y

est plus, d'autres pour des raisons de santé.

À l'écoute de ce nouvel album solo, son 12^e en carrière, on réalise rapidement que Paul Simon est à la fois inspiré et en santé. Quel phénomène. Tous les critiques s'entendent pour dire qu'il vient de signer sa plus belle œuvre depuis *Graceland*. C'est effectivement le cas.

Bien évidemment, et c'est important de le préciser, ce CD s'adresse d'abord et avant tout aux mélomanes avertis. C'est du grand art, rien de moins. La production de Phil Ramone, un magicien de studio, est impeccable. Chaque note est à la bonne place, au bon moment. Ce disque deviendra une référence pour les producteurs à la recherche d'idées nouvelles.

La liste des musiciens invités est longue. Très, très longue. Il y en a qui proviennent du Mali, du Cameroun, de l'Inde et des États-Unis. On a aussi droit à la présence d'un orchestre de chambre. Ça vous donne déjà un avant-goût des dix chansons écrites par Paul Simon. Cette musique du monde propose de riches mélodies et des atmosphères typiquement africaines. Comme macédoine musicale, il est difficile de faire mieux.

Cette œuvre puissante a rapide-

ment été saluée par Bob Dylan et Elvis Costello. C'est le genre de disque que l'on découvre à chaque écoute avec un plaisir renouvelé. Soit dit en passant, la compagne de vie de Paul Simon, la chanteuse Edie Brickell, refait brièvement surface pour nous rappeler à quel point elle chante bien.

En fait, ce CD n'a qu'un seul défaut: sa durée. Trente-neuf minutes, c'est un peu court. C'est peut-être une nouvelle norme puisque le dernier album de Radiohead dure une minute de moins.



A LETTER TO NO ONE PASCALE PICARD BAND



ÉTIQUETTE: **Tandem**
PRODUCTEUR: **Jean-François Lemieux**
GENRE: **pop, rock**

Elle en aura mis du temps, Pascale Picard, ou plutôt le Pascale Picard Band, pour lancer ce deuxième album qui était très attendu. Il se sera en fait écoulé quatre ans depuis la sortie de *Me Myself & Us*, un disque vendu à plus de 300 000 exemplaires au Canada et en Europe.

Comme vous le savez sans doute, Pascale Picard n'était pas satisfaite des nouvelles chansons qui en étaient à l'étape de l'enregistrement. On arrête tout et on recommence, a-t-elle lancé à son équipe qui a sans doute rechigné à l'idée de revenir à la case départ après une aussi longue pause. C'est toutefois la chose à faire lorsqu'on entretient un doute du genre.

Toujours est-il que ce CD marque un virage important par rapport au disque précédent. Aussi bien vous en avertir. Pascale Picard a laissé son côté rebelle aux vestiaires, et bien franchement, ça nous déçoit quelque peu. Nous aimions bien ses petites envolées

à la Alanis Morisset. Il n'y a plus rien de cela sur *A letter To no One...* ou presque!

C'est donc une Pascale Picard plus sage, plus mature, plus en contrôle de sa voix que l'on retrouve sur ce disque qui se vend à un rythme soutenu depuis sa sortie. Ce changement de cap, car c'est bien de quoi il s'agit, se remarque aussi sur le plan de l'image. Cette transformation plaira à certains, mais déplaira à d'autres. On souhaite seulement qu'elle ne suive pas les traces de Bruno Pelletier et Luce Dufault, deux artistes qui ont fui le rock comme la peste après avoir connu un énorme succès à leurs débuts. Difficile à comprendre.

Pascale Picard mise à fond sur des refrains et des mélodies qui accrochent. Sur des balades rythmées n'offrant aucune pétarade pour briser le rythme. On embarque, certes, mais en même temps on s'ennuie de cette rage contrôlée qui a fait de l'album *Me Myself & Us* un énorme succès populaire.

À souligner la production impeccable de Jean-François Lemieux, le merveilleux bassiste de Daniel Bélanger, de même que la présence de nombreux musiciens invités, dont Damien Robitaille. ■



leucan
montréal

Supplément publicitaire
**LE CANADA
FRANÇAIS**

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»



DÉCOUVREZ SCION. DROIT DEVANT.

xB

tout équipé



à partir de **18 270\$**

Fier partenaire de
cet événement

tC

tout équipé



à partir de **20 850\$**

xD

tout équipé



à partir de **17 200\$**

Maintenant disponibles chez



Une affaire de avec nos clients depuis 40 ans

scion.com

1055, BOUL. DU SÉMINAIRE NORD, SAINT-JEAN-SUR-RICHIEU

450 359-9000

63777101C_20110609-hpf
63777101C_20110609

DÉFI TÊTES RASÉES LEUCAN SPÉCIAL FAMILLE

Une tradition familiale chez IGA Extra Gladu, bien se nourrir pour bien grandir.

C'est avec fierté que nous soulignons le courage des familles qui se battent à surmonter ces épreuves difficiles. Le respect, le soutien et le réconfort sont au coeur des valeurs fondamentales de notre entreprise.

Grâce à la solidarité communautaire et des gestes attentionnés et concrets, nous pouvons aider les familles éprouvées.



Bon courage à la famille St-Jean,
de la famille Gladu



IGA GLADU
extra

400, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 349-2878

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire

Jocelyn et Michel Fecteau vous invitent à rejoindre LEUCAN (leur camp)!

Lorsqu'ils ont conjointement accepté la coprésidence d'honneur de la campagne Défi têtes rasées Leucan^{MD} 2011, Jocelyn et Michel Fecteau n'ont pas seulement embrassé cette cause qui leur tient à cœur, ils souhaitaient également faire équipe bénévolement pour la toute première fois! Cela, avant que Michel ne se retire définitivement du bénévolat et cède sa place à une nouvelle génération d'âmes charitables.

Pour Jocelyn, son père Michel est une sommité du bénévolat régional. «Des causes il en a accepté et mené plusieurs à bon port dans sa carrière de bénévole. Car nous parlons bien ici d'une carrière» affirme Jocelyn sans aucune hésitation. Partager ensemble la cause de Leucan est pour Jocelyn et Michel un moment très intense car le Défi têtes rasées Leucan les réunit non seulement comme père et fils dans leurs valeurs personnelles, mais ils sont également très conscients de la chance qu'ils partagent de voir Léa (fille de Jocelyn et petite-fille de Michel) bien en santé. Conscients des angoisses ressenties par tous ceux qui comme eux n'ont pas cette chance, Jocelyn et Michel souhaitent grâce aux sommes recueillies dans le cadre de cette action bénévole, aider et soutenir les parents accablés.

Jocelyn et Michel sont des hommes de défis et d'idées. C'est pourquoi le message qu'ils souhaitent livrer par le slogan régional de cette campagne «JOIGNEZ LEUCAN (leur camp)» se veut rassembleur. Par ce slogan provenant sans doute des origines beauceronnes de Michel, nos deux coprésidents d'honneur souhaitent en effet que la grande majorité des gens d'affaires de la région qui partagent une passion pour les affaires (leur entreprise) ou pour un loisir, avec leurs fils ou filles, acceptent de les appuyer financièrement dans cette cause. Les pères ou mères avec leurs fils ou filles, les grands-parents avec leurs

petits-enfants, tous et toutes peuvent poser un geste de solidarité familiale à la cause de Leucan en acceptant simplement de faire un don dans le cadre du Défi têtes rasées Leucan 2011. Pour nos deux compères, le défi n'est pas ultimement de battre les sommes recueillies lors des campagnes de souscription précédente, mais plutôt de voir se manifester un grand nombre de familles conscientes qu'ensemble nous pouvons faire davantage pour alléger la pression et le stress que vivent les parents et grands-parents des familles affligées par la présence chez elles d'un enfant malade.

Pour tous ceux qui se posent la question : oui, Jocelyn et Michel iront jusqu'au bout et acceptent avec empathie, pour les enfants malades et spécialement pour Megan St-Jean (15 ans et porte-parole de l'événement à Saint-Jean-sur-Richelieu) de se faire raser la tête. Ce geste de solidarité aura lieu le 11 juin prochain en présence de bon nombre de personnes qui feront de même pour soutenir Leucan. Les amis et familles respectives de tout ce beau monde pourront les accompagner entre 10 heures et 14 heures chez Meubles Denis Riel, situé au 370, rue Laberge à Saint-Jean-sur-Richelieu.

D'une façon humoristique qui lui est particulière, Michel tenait à taquiner son fils lors du point de presse qui lançait la campagne. Affirmant sans détour qu'il avait à son âge plus de cheveux que Jocelyn, il déclara : «La majorité des gens que nous croisons Jocelyn et moi mentionne que nous nous ressemblons beaucoup. En me faisant raser la tête, je saurai maintenant si c'est vrai». Il n'en fallait pas plus pour lancer cette campagne dans la bonne humeur et donner à toutes les personnes présentes le goût de rejoindre LEUR CAMP, celui de Leucan.

^{MD} Marque de commerce déposée de Leucan inc.



Megan St-Jean, porte-parole de l'événement à Saint-Jean-sur-Richelieu, Jocelyn et Michel Fecteau, coprésidents d'honneur de la campagne Défi têtes rasées Leucan 2011.

N°1 POUR UNE RAISON

Fier de s'associer à cette cause qui nous tient à cœur



Financement de 0 %
pour 36 mois
Matrix 2011



2 000 \$
en incitatifs comptant
Venza 2011



500 \$
en incitatifs comptant
Sienna 2011



Jusqu'à 4 000 \$
en incitatifs comptant
Tundra 2011

Voir détails sur place

www.derytoyota.com

STAR
SYSTÈME DE SÉCURITÉ

Une affaire de cœur avec nos clients depuis 40 ans



40 ANS
DERY

TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

PEA

RABAIS
JUSQU'À
1000\$

1055, boul. du Séminaire Nord,
St-Jean-sur-Richelieu
450 359-9000

637480101C_20110609-Jg

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire

DÉFI TÊTES RASÉES LEUCAN

Un rendez-vous chez Meubles Denis Riel

MARIE-JOSÉE PARENT

Pour une septième année consécutive, Meubles Denis Riel sera l'hôte du Défi têtes rasées Leucan, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Un rendez-vous annuel que l'organisatrice, Marie-Claude Riel, ne manquerait pour rien au monde.

«Le jour de l'événement, on passe par toutes les émotions. Il y a de l'ambiance. Quand on voit les enfants, cela nous donne envie de continuer à nous impliquer d'une année à l'autre».

Voilà comment résume en quelques mots son attachement pour le Défi têtes rasées Leucan, Marie-Claude Riel, hôte de l'événement depuis 2005. On peut parler sans se tromper d'un grand coup de cœur pour cette femme d'affaires.

Le 11 juin, elle renouvellera avec plaisir l'expérience qui la fait vibrer année après année. «Je le fais pour les enfants malades, explique-t-elle. Lorsqu'on les côtoie, ils nous donnent de grandes leçons de vie. Ils ont tous une histoire bien à eux qui gagne à être connue.»

PASSION

Lorsqu'on lui demande comment est né son amour pour la cause de Leucan, Marie-Claude Riel doit remonter dans le temps. On parle ici du début des années 2000, alors qu'elle faisait du bénévolat pour le Défi à Granby.

«J'ai rencontré des familles lors des événements et j'ai été très touchée par leurs histoires, raconte-t-elle. Plus tu parles aux gens, plus tu as d'intérêts pour les services offerts par l'Association. Quand nous avons acheté le magasin de Saint-Jean, j'ai tout de suite pensé à organiser moi-même un événement.»

Voilà comment a démarré son partenariat avec Leucan. L'an dernier, 122 personnes ont fait raser leur coco dans le stationnement du commerce. Sous le chapiteau, les organisateurs ont amassé une somme de 54 850\$.

C'est toutefois l'édition 2009 qui est passée à l'histoire, alors qu'un montant record de 100 000\$ a été remis à Leucan. On se souviendra que le président d'honneur, le directeur général du journal Le Canada Français, Renel Bouchard, avait remis un chèque de 12 000\$ en son nom personnel. Cette même année, Jonathan Lapointe, avait collecté une somme de 23 600\$ et l'avait remise au nom de la première porte-parole du Défi têtes rasées Leucan de Saint-Jean-sur-Richelieu, Emilie Dagenais.

«Cette petite nous a tous inspirés, précise Marie-Claude Riel. J'ai immédiatement connecté avec sa famille et elle. Elle allait si bien et d'un coup elle a fait une rechute. J'admire son courage. C'est pour des enfants comme elle que nous faisons la collecte de fonds.»

ATHMOSPHÈRE

Comme à son habitude, le jour de l'événement, Marie-Claude Riel veillera à la coordination des activités. L'ambiance étant très festive sur le site, des jeux gonflables, du maquillage et des hot-dogs seront offerts aux visiteurs.

«Je suis un peu partout, explique l'organisatrice en riant. J'accueille les bénévoles et les visiteurs. Je rencontre les médias. Je veille à ce qu'il ne manque de rien nulle part. C'est une très grosse journée.»

Assurément, elle ne ratera pas le moment où l'un de ses employés se fera raser le coco. «Cette année, les directeurs de ventes et des comptes ont mis leurs têtes à prix. Je ne serais pas surprise que d'autres employés montent sur la chaise du barbier le 11 juin», commente la gestionnaire.

Par ailleurs, la femme d'affaires n'a pas l'intention de suivre leur exemple. Cela prend beaucoup de courage. Par contre, elle fera sa propre collecte de fonds. Son objectif personnel est fixé à 3000\$.

«Je me sens utile à ma manière, conclut Marie-Claude Riel. J'ai l'impression de changer quelque chose dans la vie des enfants malades. C'est une petite aide qui me rend bien heureuse.»

Rappelons que la 11^e édition du Défi têtes rasées Leucan à Saint-Jean-sur-Richelieu se tient le samedi 11 juin, de

10 à 14 heures. Meubles Denis Riel est situé au 370, rue Laberge. Il est toujours possible de s'inscrire sur place pour se faire raser. Pour de plus amples détails, visitez le tetesrasees.com.



(PHOTO RÉMY BOIVY)

«Le jour de l'événement, on passe par toutes les émotions. Il y a de l'ambiance. Quand on voit les enfants, cela nous donne envie de continuer à nous impliquer d'une année à l'autre», affirme l'hôte de l'événement, Marie-Claude Riel.

NOUVEAU SERVICE CHEZ LORD PHOTO

Partager vos plus beaux souvenirs avec parents et amis n'a jamais été aussi simple !

SOLUTIONS PHOTO.ca

- 1 De notre site web choisissez impressions en ligne, et créez votre compte gratuit.
- 2 Téléchargez des photos dans votre espace privé (Protégé par mot de passe)
- 3 Commandez, partagez vos photos avec parents et amis.
- 4 Commandez des livres-photo des cartes de souhaits, des affiches et objets cadeaux!



AUCUNE LIMITE D'ESPACE! Après quelques téléchargements, vous aurez à votre disposition VOS collections.

OFFRE DE LANCEMENT

LIVRE PHOTO COUVERTURE EN CUIR, 20 PAGES



ÉCONOMISEZ

10%

OFFRE VALIDE
JUSQU'AU
31 JUILLET 2011

SUR UN LIVRE PHOTO

Choisissez les fonds, les bordures, les tapisseries, et les accessoires appropriés pour un effet visuel incroyable.



Lord Photo, c'est votre boutique photo depuis 73 ans. Tout a changé depuis, 1938 sauf la qualité du service offert depuis maintenant 3 générations.

Notre mission: continuer à vous offrir d'excellents produits avec un service hors pair, sans payer plus...

lord photo.ca
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

ZONE
TOTALMENT PHOTO
TOTALLY PHOTO IMAGE

45 Bl. St-Luc,
Saint-Jean-sur-Richelieu

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire



Megan St-Jean est une survivante du cancer. Elle invite les gens en grand nombre, samedi prochain, chez Meubles Denis Riel.



La porte-parole du Défi têtes rasées Leucan, Megan St-Jean, est entourée des membres de sa famille: Jimmy, Allison et Trevor St-Jean et Ann-Marie Rippley.

Le message d'espoir de Megan

MARIE-JOSÉE PARENT

Elle a 15 ans, l'âge des sorties au cinéma, des journées de magasinage et des premiers chums. Mais à 15 ans, Megan St-Jean est une survivante du cancer. Le 11 juin prochain, celle qui a été choisie comme enfant porte-parole pour le Défi têtes rasées Leucan en Montérégie, invite les citoyens à se faire raser en grand nombre pour Leucan.

Elle avait à peine 13 ans quand sa vie a été chamboulée. Megan St-Jean était une enfant sportive et enjouée. Jamais, elle n'avait imaginé que son entrée dans l'adolescence serait perturbée par la maladie.

«J'étais en vacances en Floride, c'était la fin de l'été, se rappelle la jeune fille. J'avais de la difficulté à courir. J'avais des crampes. La nuit, je devais me tourner souvent, car je n'arrivais pas à dormir.»

Croyant à une simple crise passagère, la famille n'a pas consulté immédiatement les médecins à son retour au Québec. C'est deux mois plus tard, alors qu'elle se plaint de douleurs thoraciques intenses, que Megan St-Jean entre pour la première fois à l'hôpital. C'est le début d'un long séjour.

«Le spécialiste a d'abord cru à un os cassé ou une pneumonie, explique la maman de Megan, Ann-Marie Rippley. Ils ont lui ont fait passer un scan. C'est là qu'ils ont vu une masse. Le lendemain, nous étions transférés à l'Hôpital de Montréal pour enfants.»

VERDICT

Pris en charge immédiatement par une batterie de spécialistes, la jeune fille n'a pas à attendre longtemps avant d'être fixée sur son état de santé. Elle est atteinte d'un rhabdomyosarcome, soit une masse cancéreuse logée sur la paroi du diaphragme et collée aux muscles des côtes.

«Comme mère, j'ai paniqué, se souvient Ann-Marie Rippley. J'ai moi aussi un cancer (du colon). Je ne voulais pas accepter que ma fille puisse aussi être malade. C'était trop.»

À l'inverse, le papa, Jimmy St-Jean a appris la nouvelle avec calme et philosophie. «J'ai analysé la situation, confie-t-il. Je me sentais complètement impuissant, mais je voulais être là pour Megan.»

Quant à la principale intéressée, elle indique n'avoir pas réagi. Elle était pourtant dans la chambre lorsque les médecins ont annoncé à ses parents la nouvel-

le. Il n'y a pas eu de larmes, ni de crise. «Je ne suis pas certaine que Megan ait vraiment compris sur le coup», précise sa mère.

L'oncologue qui suit son dossier décide alors de procéder par une chimiothérapie agressive d'un an et de la radiothérapie. Même si les résultats sont rapidement positifs, les traitements s'échelonneront sur 15 mois. Un long combat, ponctué de hauts et de bas.

«Août 2010 a été une période particulièrement difficile, alors qu'elle a été hospitalisée aux soins intensifs, se souvient Ann-Marie Rippley. Dès le début, le poids de Megan a aussi été une grande source de préoccupation. Elle a perdu 25 livres très rapidement. Les médecins la forçaient constamment à manger, alors qu'elle n'avait jamais faim.»

Ces longs mois d'efforts sont toutefois couronnés par une grande victoire, en février 2011. «Le médecin m'a annoncé que les traitements étaient terminés, indique Megan St-Jean. Ce n'était pas une grande surprise. Je connaissais toutes les réactions de mon corps. Je savais que j'allais bien.»

LEUCAN

Dès le début, la famille de Megan a été épaulée par Leucan, une association qui vient en aide aux enfants atteints du cancer et à leur famille. À plusieurs reprises, les bénévoles ont invité la famille à participer à des activités, telles des sorties à la plage ou des séjours à l'hôtel.

«C'était vraiment intéressant, souligne Jimmy St-Jean. C'était un milieu sécuritaire pour notre fille, car nous savions qu'il n'y avait personne de malade et une infirmière en tout temps. Megan ne pouvait pas côtoyer de gens ayant la grippe ou d'autres virus.»

De son côté, l'adolescente affirme que Leucan lui a permis à plusieurs reprises de se changer les idées et sortir de la routine. «Les événements me faisaient oublier ma maladie», souligne-t-elle.

Samedi prochain, la porte-parole sera présente chez Meubles Denis Riel pour accueillir et encourager les participants au Défi têtes rasées Leucan. «Les dons amassés vont aider à changer des vies. Il y a une bonne atmosphère chez Leucan. Le Défi est une très belle activité. L'argent aide les enfants, mais sert aussi à la recherche. C'est une cause très importante», conclut la jeune fille.



opérée par:

Centre de Collision
St-Jean-Pierre Godin & Fils

835, chemin Grand-Bernier,
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-8488

Avec vous de tout coeur et hommage à nos héros.
Que nos espoirs vous mènent
sur le chemin de la guérison.

De la famille Godin



NOUS JOIGNONS



MINI-VANDWICHES

VOYAGEZ EN MODE ÉCONOMIQUE!

En alternance tout l'été, nos nouveaux mini-vandwichs vous feront découvrir leurs délicieuses saveurs internationales.

Café-bistro Van Houtte
935, du Séminaire



L'érablière
Raymond Meunier & fils

325, Rang des 54, Richelieu
450 347-0757

www.meunier.qc.ca

Une tradition qui se poursuit de père en fils...

**Nous tenons à rendre hommage
à la famille St-Jean. Votre courage est
une preuve d'espoir et d'amour.**

638058101C, 20110609K

Dupont Ford

Ça, c'est mon équipe!

«Toujours là pour une bonne cause»



Francis Bouillon, porte-parole
de l'Équipe Dupont Ford



Montez à bord.

450 359-3673

190, rue Moreau
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.dupontford.com

638059101C, 20110609J

**Pour mieux voir la vie...
Consultez votre optométriste!**

OPTOMÉTRISTE

S. MONGEON FERLAND O.D.
J. TOUGAS O.D.
V. GUILLEMETTE O.D.

450 346-7318

705, boul. d'Iberville
Saint-Jean-sur-Richelieu

**Une bonne vision vous permet
de percevoir et d'apprécier ce
qui vous entoure.**



638020101C, 20110609-Ir

Proxim

Votre destination bien-être

*Notre priorité...
la santé de votre petite famille*

Alain Papillon
900, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 348-4931

Martine Clouâtre
145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359-1202

Daniel Lussier
122, Saint-Jacques
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 347-2347



637782101C, 20110609-m

LEUCAN

«leur camp»



Par la réalisation de ce cahier

**LE CANADA
FRANÇAIS**

et les entreprises participantes sont fières de
collaborer financièrement à la levée de fonds de
LEUCAN à l'occasion du DÉFI TÊTES RASÉES.

FÉLICITATIONS aux coprésidents d'honneur,
Michel et Jocelyn Fecteau pour
leur belle implication sociale.



Supportons LEUCAN... la santé
de nos jeunes, c'est important.

DÉBOSSSELAGE

Claude Tremblay



210, Route 104
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 542-9068
www.carstar.ca



637198101C_20110609R



365 boul. du Séminaire, 450 348-1191

9 rue Moreau, Saint-Jean-sur-Richelieu 450 348-1192

637928101C_20110609-z



**ASCENSEURS
RICHELIEU INC.**

RBQ: 3100-6414-27

450 357.9171

Pour des jours
meilleurs avec
vous de tout
coeur.



Fleurs Jean
Guillet

450.359.4409

927A, boul. du Séminaire Nord
Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec
J3A 1B6

637791101C_20110609-1

637865101C_20110609R

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire

L'appel à la solidarité de Leucan

MARIE-JOSÉE PARENT

Le Défi têtes rasées Leucan en est à sa 11^e édition provinciale en 2011. Le tout premier événement a été lancé en 2001, à Granby, par Serge Tremblay. Touché par les épreuves vécues par les enfants atteints du cancer, cet homme d'affaires avait décidé de poser un geste de solidarité pour les appuyer. Ainsi naissait une activité qui allait faire tomber bien des cheveux.

Il y a onze ans, 65 personnes s'étaient fait raser le coco dans le cadre du premier Défi. En plus de sensibiliser des gens à la cause de Leucan, l'initiative granbyenne avait permis de remettre une somme de 10 500\$ à l'Association.

Quand on la compare aux montants amassés aujourd'hui, cette collecte de fonds n'avait rien d'astronomique. Toutefois, elle créait un précédent qui allait devenir un grand succès au fil des ans.

Depuis ce jour, plus de 40 000 personnes aux quatre coins de la province se sont fait raser dans le cadre du Défi. Pour son dixième anniversaire en 2010, l'événement a permis de récolter plus de 4,5 millions \$ en dons pour les enfants atteints du cancer, rassemblant plus de 9000 personnes à travers le Québec.

Parrainée successivement par Éric Lucas, Jean-Michel Anctil, Sylvain Laroc-

que, Antoine Bertrand, Jean-Marc Parent, Michèle Barbara Pelletier et depuis deux ans, par Annie Villeneuve, cette activité a mobilisé de nombreux partenaires du monde des affaires ainsi que des milieux médiatique, artistique et sportif.

Cette année, on comptera une quarantaine de sites de rasage à travers le Québec, en plus des défis de groupe organisés en entreprise et dans les écoles. On espère amasser autant d'argent, sinon plus, que l'an dernier.

POUR LEUCAN

Ces fonds seront entièrement versés à Leucan, qui financera ses activités auprès des enfants atteints du cancer. Au Québec, plus de 3200 familles bénéficient des services de l'organisme. Seulement en Montérégie, on en compte 684.

«Ce qui nous distingue, c'est notre mission, explique la chargée de projet au développement financier de Leucan Montérégie, Kim Lewis. Nous aidons tous les membres d'un foyer, pas seulement l'enfant malade.»

En effet, Leucan veille sur les familles à toutes les étapes de leur cheminement par des services distinctifs et adaptés. L'association est présente dans tous les milieux de vie, que ce soit à l'hôpital, à la maison, à l'école, dans la vie sociale ou sur la scène publique.

Les familles prises en charge ont la possibilité d'avoir une aide financière, un service d'accueil, de soutien affectif et d'accompagnement, de la massothérapie, des activités sociocréatives, des groupes d'entraide, de la sensibilisation en milieu scolaire ainsi qu'un service de fin de vie et de suivi en cas de deuil.

Pour assurer ces soins, l'association compte sur le travail plus de 65 employés et plus de 2000 bénévoles. «Leucan existe depuis plus de 30 ans, souligne Kim Lewis. Nous grandissons très bien. Les gens apprécient le contact avec le personnel et les bénévoles.»

RECHERCHE

La porte-parole mentionne aussi que Leucan est très active dans les quatre centres d'oncologie pédiatrique du Québec, soit le CHU Sainte-Justine, l'Hôpital de Montréal pour enfants du Centre universitaire de santé McGill, le Centre mère-enfant du CHUQ et le CHUS.

Leucan y investit annuellement près d'un million de dollars pour couvrir des coûts liés à la recherche clinique. Elle subventionne aussi le Centre d'information de Leucan qui est situé au Centre de cancérologie Charles-Bruneau du CHU Sainte-Justine, qui dessert l'ensemble du Québec.



«Ce qui distingue Leucan, c'est sa mission, explique la chargée de projet au développement financier de Leucan Montérégie, Kim Lewis. Nous aidons tous les membres de la famille, pas seulement l'enfant atteint du cancer.»



Familiaprix

Pharmacie Joanne Mailloux

300, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu

450 359-0506

*L'équipe de la
Pharmacie Joanne Mailloux
est fière partenaire de votre santé.*

*Nous rendons un hommage au courage
de la famille St-Jean. En partageant
votre histoire d'amour et d'espoir,
vous aidez à redonner
un sens à la vie.*

Joanne Mailloux,
pharmacienne propriétaire

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire

Annie Villeneuve vous invite au Défi têtes rasées

MARIE-JOSÉE PARENT

Le samedi 11 juin, faites-vous raser le coco pour les enfants malades, à Saint-Jean-sur-Richelieu. C'est le souhait exprimé par la porte-parole de la 11^e édition du Défi têtes rasées Leucan, Annie Villeneuve, en marge de l'événement. La chanteuse espère que les gens répondront en grand nombre à son invitation.

Pour une deuxième année consécutive, l'artiste a accepté de prêter son nom pour la cause de Leucan. «Cela me tient réellement à cœur, car les enfants ne méritent que la santé et le bonheur, explique l'interprète. C'est un réel plaisir pour moi de pouvoir m'impliquer au sein de l'équipe.»

L'artiste se dit très sensibilisée depuis qu'elle côtoie et échange avec les enfants et les familles aidées par l'Association. «J'ai toujours été touchée par cette cause et encore plus particulièrement depuis ma rencontre avec le jeune William (William-Harry Massicotte qui l'a inspiré pour l'écriture de la pièce Mon Héros, lancée en 2009). Il avait huit ans quand j'ai fait sa connaissance. Il a malheureusement perdu son combat contre le cancer à l'âge de dix ans. Cette rencontre m'a énormément touchée, changée et sensibilisée à l'importance du Défi», indique Annie Villeneuve.

Pour cette raison, l'ex-académicienne se donne pour mission de convaincre le



Pour une deuxième année consécutive, Annie Villeneuve est la porte-parole du Défi têtes rasées Leucan.

plus de gens possible en vue de l'événement. «Les contributions financières sont bien sûr importantes et signifient beaucoup pour les jeunes», souligne la chanteuse.

RÔLE

Lors du lancement officiel de l'édition 2011, Annie Villeneuve s'est dite très fière de s'impliquer à nouveau auprès de Leucan. La jeune femme a d'ailleurs ouvert la collecte de fonds en rasant elle-même le crâne de l'humoriste, Dominic Paquet. Elle a remercié l'artiste au nom de tous les petits malades. Elle en a profité du même coup pour inviter les gens à suivre son exemple.

«À titre de porte-parole, je soutiens Leucan à travers toutes ces activités, car leur rôle est majeur auprès des enfants, mais aussi de leur famille et de leurs proches. Je tente de parler de la cause et de véhiculer ses messages au plus grand nombre, via le plus de tribunes possible», souligne l'artiste.

Même si elle ne prévoit pas se dépar- tir de sa belle chevelure, Annie Villeneuve encouragera les participants lors du Défi.



180fx™ de FORMICA GROUP

ENFIN UN STRATIFIÉ PLUS VRAI QUE NATURE

180fx™ comprend maintenant seize couleurs pour aller là où l'inspiration vous amène.



Formica est fier d'appuyer LEUCAN et souhaite bon courage aux familles.

www.formica.com

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire

«Je suis fière d'avoir organisé un Défi»

Kathryn St-Amand

MARIE-JOSÉE PARENT

C'était en juin 2009. Kathryn St-Amand était alors finissante à la Polyvalente Marcel-Landry lorsqu'elle a eu l'idée d'organiser un Défi têtes rasées Leucan de groupe. Son initiative a permis d'amasser une somme de 8000\$ pour les enfants malades. «Deux ans après, je suis toujours aussi contente du geste que j'ai posé», indique la cégepienne.

Lorsqu'elle a proposé l'idée à ses camarades de classe, plusieurs n'en croyaient pas leurs oreilles. Kathryn St-Amand était bien connue à l'école pour ses initiatives et sa participation aux diverses activités scolaires, mais cette fois, elle dépassait les bornes.

La jeune fille de 16 ans leur proposait de se faire raser le coco à trois semaines du bal. Pas question, disaient plusieurs. Même si la cause en touchait plus d'un, on attendait ce moment depuis trop longtemps pour le gâcher par un changement de look drastique.

Nullement découragée par ce refus, Kathryn St-Amand a lancé la campagne

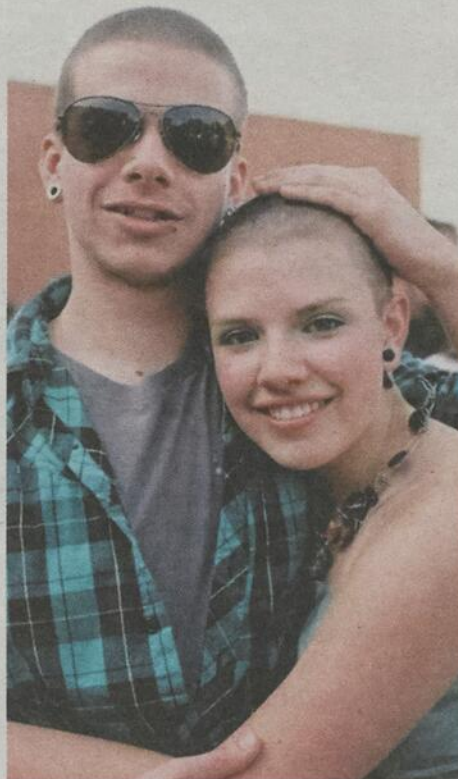
de collecte de fonds à tous les niveaux de l'école. Si les finissants ne voulaient rien savoir, les plus jeunes et les enseignants seraient peut-être intéressés.

«J'avais entendu parler du Défi par ma mère, explique l'étudiante en design de mode au cégep Marie-Victorin. Je trouvais qu'il s'agissait d'un geste significatif pour les enfants et cela permet d'amasser des fonds pour la recherche. C'est une très belle cause.»

Soulignons que des événements de ce genre sont tenus à l'année, dans divers établissements à travers le Québec. Ce type de rassemblements regroupe habituellement des collègues de travail, des amis, des étudiants, des professeurs, des membres d'association, bref des individus de divers milieux qui se réunissent par solidarité pour les enfants atteints de cancer.

PARTICIPATION

«Le lancement de la campagne a été difficile, se rappelle l'organisatrice. Les gens se sont inscrits à la dernière minute. Le recrutement des enseignants a aussi été plus compliqué que ce à quoi je m'attendais. Il a fallu les convaincre.»



Kathryn St-Amand en compagnie de son frère, Michaël, à son bal des finissants, un mois après avoir organisé un Défi têtes rasées Leucan de groupe, à la Polyvalente Marcel-Landry.

Ils ont été finalement 18 à passer sous le rasoir, le 4 juin 2009, soit 16 élèves et deux professeurs. Une somme de 8000\$ a été remise à Leucan, dont 2300\$ provenait de la collecte de fonds personnelle de Kathryn St-Amand.

«J'étais super contente. Il y avait trois autres filles, c'était extraordinaire. Quand j'y repense, je suis très fière. Je referais exactement la même chose si c'était à recommencer. J'essaierais même d'avoir plus de dons», affirme l'étudiante.

Celle qui a perdu ses longs cheveux ce jour-là n'a jamais regretté de s'être présentée à son bal des finissants le coco rasé. «Des cheveux, ça repousse. C'est tellement un beau geste pour les enfants malades. Je pense que cela vaut la peine d'organiser un défi dans les écoles. C'est extrêmement valorisant. Cela demande de l'investissement, mais nous le faisons dans un grand esprit de solidarité», conclut la jeune femme sur une note encourageante pour ses pairs.

**PHARMACIE ISABELLE,
MARIE-CLAUDE ET LUCIEN LEGRAND**

264, boul. Saint-Luc (secteur Saint-Luc)
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 348-4215

PHARMACIE LOUISE F. PAQUETTE

400, boul. du Séminaire (Place Saint-Jean)
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 348-3787

PHARMACIE BESSETTE & GINCE

395, rue Jacques-Cartier Sud
Saint-Jean-sur-Richelieu

450 347-0381

**SOLIDAIRE
au défi des
têtes rasées
de LEUCAN**



637965101C_20110609K

Une cause qui
nous tient à



publi
sac

637725101C_20110609KZ

JOIGNEZ LEUCAN «leur camp»

Supplément publicitaire

Le coco rasé pour les enfants

MARIE-JOSÉE PARENT

Cette année, Cathy Leblanc a décidé de faire sa part pour les enfants malades. Samedi prochain, elle sera parmi les courageux qui prendront place sur la chaise du barbier au Défi têtes rasées Leucan. Un petit geste qui a une grande portée pour cette jeune maman.

«J'ai une fille d'un an et demi et un petit garçon de trois semaines. Je suis privilégiée, ils sont en bonne santé. Ce n'est pas tout le monde qui a cette chance. Je vais me faire raser pour ceux qui ne l'ont pas», explique la résidente de Napierville.

De sa propre initiative, la femme de 25 ans a fait une grande collecte de fonds dans son entourage. Au moment d'écrire ces lignes, elle avait amassé une somme de 650\$. Elle espérait atteindre le millier de dollars pour l'évènement.

Celle dont les cheveux touchent au milieu de son dos se dit très motivée par le Défi. Elle a d'ailleurs plusieurs raisons de l'être. «Une très bonne amie est décédée de la leucémie. Mes



(PHOTO SIMON LACHAPPELLE)

Cathy Leblanc, mère de deux enfants, sera des participantes à la 11^e édition du Défi têtes rasées Leucan.

grands-parents sont morts du cancer. L'évènement me fait beaucoup penser à eux», souligne-t-elle.

Lorsqu'elle s'imaginer monter sur la scène, Cathy Leblanc a déjà des frissons. «Je tiens à mes cheveux, cela va être très dur. Je vais sûrement pleurer, mais la cause est belle. Je vais être fière de moi», conclut cette participante de la 11^e édition du Défi têtes rasées Leucan.



Défi de groupe.

Qui sont les héros dans votre entreprise?

KIM LEWIS

Chaque année, plus d'une soixantaine de compagnies et de regroupements organisent leur propre Défi de groupe, et les bienfaits de cette journée se font remarquer de tous, comme en témoigne Simon Lupien, courtier pour la firme Hypotheca, qui a relevé le défi l'an dernier : « D'aller au-delà de notre mission d'entreprise [...] ça va chercher ce qu'il y a de meilleur en nous. »

QU'EST-CE QUE LE DÉFI TÊTES RASÉES LEUCAN DE GROUPE?

Ce type de défi peut regrouper des collègues, amis, étudiants, professeurs, membres d'associations, etc., bref des individus de divers milieux qui se réunissent par solidarité pour les enfants atteints de cancer. En général, chaque membre du groupe sollicite son entoura-

ge afin d'amasser des dons pour un montant total de groupe.

Leucan a droit de regard sur l'activité et assure un soutien logistique.

Les avantages de ce type de défi sont multiples, tant en ce qui a trait à la démonstration des valeurs sociales de l'entreprise qu'à la synergie d'équipe. « Je peux dire qu'il y a 50 % des personnes que je ne connaissais pas vraiment avant cette activité [...] et maintenant je connais 110 % des personnes », mentionne Marie-Pierre Lachance, représentante en ventes pour Norampac, qui a également relevé le défi en entreprise l'an passé.

Pour Serge Dufresne, chef de stock pour Sobey's, c'est le niveau du renforcement du lien d'appartenance à l'entreprise qui a été marquant : « Ça devient vraiment un happening pour la bonne cause! »

Chapeau à mon héros, mon fils Alexandre

LUC DENEULT

Depuis octobre 2009, mon fils Alexandre lutte contre un cancer particulièrement virulent. Cet ennemi sournois ne respecte aucune règle. Dès qu'une accalmie semble poindre, il repasse à l'attaque. C'est pourquoi nous devons fourbir nos armes et ne lui laisser aucun repos.

Alexandre est le général de son armée; je suis, avec sa mère, Maryse, ses bras droits. Nous sommes avec lui de toutes les batailles, et ses sœurs, Élisabeth et Stéphanie, complètent la garnison. Nous sommes assistés dans notre croisade par les médecins de l'Hôpital de Montréal pour enfants du CUSM. Ces fins stratèges nous aident à déjouer ce coriace adversaire. Les armes de pointe dont nous disposons actuellement ont été forgées au cours des temps grâce à la recherche. Celle-ci ne peut se faire seule, et Leucan y participe activement en la soutenant financièrement. Elle y investit près de 1 000 000 \$ par année.

Alexandre a été soumis à plusieurs chirurgies et a été hospitalisé à de multiples reprises. Chaque fois, notre général est resté solide, son armure demeure étincelante et son cœur, vaillant. Face à la



Famille d'Alexandre.

tourmente, il maintient le cap. Là où il n'y a que désolation, crise et tristesse, il réussit à mener son combat. Dans cet ouragan qui nous assaille, Leucan demeure un phare sur lequel on peut compter. Le tsunami qui emporte tout sur son passage laisse tout de même un espace entre les vagues successives où l'on peut tant bien que mal reprendre une

bouffée d'air. Leucan est la bouée qui nous permet de surnager, de ne pas couler à pic. Bien sûr, au cours de cette joute, l'utilisation de la chirurgie, de la chimiothérapie et de la radiothérapie laisse des séquelles, mais le principal demeure solide et inaltéré.

La vie de mon fils a été chamboulée par ce monstre. Par exemple, il n'est pas

retourné à son école (La Magdeleine, programme d'éducation internationale) depuis novembre 2009; cependant, sa grande résilience lui permet de poursuivre sa scolarisation à la maison. Et de façon assez spectaculaire, il réussit à avoir des résultats brillants dans tous ses cours. Pour ma part, je n'ai pas encore été en mesure de reprendre le travail. Ma concentration et mes énergies sont toutes drainées par la bataille que je livre avec Alexandre. Notre vie d'avant demeure en suspens. C'est pourquoi je vous invite à donner généreusement à Leucan. Mon geste se veut une goutte dans la mer de la vie; mais chaque goutte compte, chaque geste est important, si l'on veut un jour gagner la guerre contre le cancer. Pour voir l'océan, on doit d'abord faire le premier pas. Ce premier pas, vous avez la possibilité de le faire aujourd'hui, en faisant un don à Leucan. Vous participerez ainsi à faire fleurir l'espoir en une guérison face à cet ennemi vorace. Enfin, c'est avec une grande fierté que je désire donner un COUP DE CHAPEAU À MON HÉROS, MON FILS ALEXANDRE! CHAPEAU À TOUS NOS HÉROS!





NOUS JOIGNONS LEUCAN

«leur camp»



12oz. 2.39\$ plus taxes

FRAPPÉ CARAMEL

À CE PRIX LÀ VOUS NE RESTEREZ PAS DE GLACE !
Frappé espresso relevé d'une riche sauce caramel,
le tout subtilement aromatisé de cannelle, cardamome et vanille.

Café-bistro Van Houtte
935, du Séminaire



637588101C_20110609-gj

Centre de prélèvements Sanguins

Accès-Santé

Prélèvements sanguins **450 741-4415**

Vaccins
Injections
(Dépôt provera, vitamine B12, fer et +)
Soins de pieds
Massothérapie
Psychothérapie



www.clinique-acces-sante.ca

638082101C_20110609-fgz

*Avec vous de
tout coeur !*

«Orthèsement vôtre !»

Orthèses plantaires & Chaussures orthopédiques
Orthèses pour diabétiques :: sportifs :: délicates



Ortholab
Laboratoire
Permis MSSS 2103 6660

303 boul. St-Luc Ouest
Saint-Jean-sur-Richelieu
450 359.0192

638053101C_20110609-zr

ROMÉO BESSETTE et fils est fier de s'associer à la présentation de ce cahier spécial visant à mieux faire connaître l'organisme LEUCAN. La santé est primordiale à l'accomplissement de la famille et de chacun de ses membres. Merci à LEUCAN de soutenir les familles affligées par la maladie de l'un des leurs!



Jordi, Jean-Marcel, Rosalie et Jean-François Bessette.

Merci!

Bessette
ROMÉO BESSETTE ET FILS INC.
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

815, rue Plante
Saint-Jean-sur-Richelieu
www.bessette-assurances.com
450 359-8888

637827101C_20110609-kx

**VISITEZ
NOTRE SALLE
D'EXPOSITION**

VITRERIE SARAN

DEPUIS 1963

**Fier de supporter
LEUCAN
dans la cause**

450 348-6191

965 Boul. Du Séminaire nord, Saint-Jean-sur-Richelieu

Licence RBQ : 1355-5636-42

637964101C_20110609-bz

WEEK-END

LECTURE

VITRINE

MIRON L'ÉGAROUILLE

Lire par-dessus l'épaule de...

JEAN-FRANÇOIS
CRÉPEAU

Demander à un romancier s'il imagine d'abord les personnages pour ensuite les installer au cœur d'un récit me semble aussi incongru que d'interroger un auteur-compositeur sur l'ordre de la création musique-paroles: l'objet de la création et la technique de l'artiste ont invariablement un point de rencontre, et seule l'œuvre qui en émerge importe. Il en va de même pour l'essayiste qui, passionné par un sujet, décide d'en partager son point de vue. Ainsi, l'écrivain François Hébert s'est donné une lourde tâche: communiquer sa lecture des poèmes de Gaston Miron dans un ouvrage intitulé *Miron l'égarouillé* (Hurtubise, 2011).

Comment un essai traitant des poèmes de l'homme rapaillé peut-il être aisément abordé alors que la poésie d'icelui est ouverte à toutes les lectures, à toutes les compréhensions, à toutes les interprétations? Vous penserez que cela va de soi puisqu'il s'agit de la poésie, ce genre littéraire qui effraie tant de lecteurs probables parce qu'à mille lieues des sentiers battus de la narration: nenni!

Voilà où l'intervention de François Hébert sur des vers de Miron est plus que justifiée. Il se saisit de poèmes brefs et les situe dans la socio-géographie mironienne. Ce faisant, il répond à la sempiternelle question des lecteurs occasionnels de poésie qui interrogent leur compréhension comme s'il fallait que les mots aient toujours une signification univoque. Sur ce seul aspect de la compréhension, l'essayiste n'hésite pas à nommer les figures qu'il observe ici et là, illustrant de la sorte le côté bon élève de Miron chez qui l'enseignement reçu est une référence constante. Pour s'en convaincre, il faut visionner *Gaston Miron, les outils du poète*, le documentaire du cinéaste André Gladu dans lequel, de vive voix, le poète de Sainte-Anne-des-Monts rappelle les origines de sa pratique de la poésie.

Mais où va l'essayiste? Quel est le cœur de sa réflexion? Veut-il nous amener au-delà de la complexité mironienne dans une aporie sienne? Nullement et l'intention de François Hébert est définie dès le départ: «Plus importants que ne le sont pays et femme, poncifs des études sur Miron, les obsessions reliées de la mort et du temps ont été relativement peu étudiées.» Et il précise: «C'est une angoisse

d'ordre métaphysique aussi bien que charnel et qu'une quête de l'absolu comme du pays concret sont au cœur de l'œuvre [de Miron].»

Si la lecture d'un essai consacré à un poète que le milieu littéraire et même un plus vaste public ont consacré au panthéon des artisans de son art peut effrayer, je vous suggère de réécouter *Douze hommes rapaillés*, ces poèmes mis en musique par Gilles Bélanger. La voix des douze interprètes vous fera peut-être découvrir cette petite lueur de compréhension, au passage d'une strophe à une autre par exemple. Mieux, si vous mettez la main sur *La marche à l'amour*, un disque tiré d'un spectacle que Miron et deux camarades ont promené en terre québécoise au cours des années 1990, il vous permettra d'entendre ce que François Hébert explique comme étant un déplacement de fonctions sensorielles, entre autres la parole devenant écoute.

Enfin, la question ultime: que signifie «égarouillé»? L'essayiste souligne que c'est dans un poème intitulé «TGV Lyon» (*Poèmes épars*, p. 57) que Miron a créé ce néologisme, un art que le poète pratiquait avec talent. Dans «TGV Lyon», le «je» parcourt un hall de

LES SOEURS DE

(Noroît, 2011) par Louise Cotnoir



Quel projet que ce recueil où la poétesse observe la vie de trois femmes assombrie par l'ombre que leurs célèbres frères jettent sur elles. Il y a d'abord l'écrivaine Alice James, dont le frère Henry (1843-1916) fut une figure majeure du réalisme littéraire du 19^e siècle; les poèmes qui lui sont consacrés s'intitulent «La chambre d'écriture» et évoquent une chambre d'enfermement. La seconde, c'est Camille Claudel (1864-1943); ici, c'est Camille qui se raconte prisonnière entre sa mère, son frère Paul et son mentor Auguste Rodin, et n'ayant ainsi d'autre choix que la folie. Enfin, il y a Fanny Mendelssohn (1805-1847), sœur du compositeur Félix Mendelssohn; Louise Cotnoir, dans «Le salon de musique», pose sa perception de Fanny M., elle-même pianiste et compositrice, sur du papier à musique, comme si c'était là le seul moyen de saisir cette femme prisonnière d'une œuvre musicale dont le bruit étouffe la sienne.

LE SECRET DES ÉVIDENCES

(Zone Grize, 2011) par Mr Mystère



Courez mettre la main sur ce recueil de «maximes et mots de tête aphoristiques» qui n'a de petit que son format! L'auteur, de son vrai nom Roger Stéphane Blaise, s'approprie une forme d'écriture parfois mollement utilisée. Il n'est pas aisé de saisir à brasse-corps une réalité, quelle qu'en soit la nature, et d'en faire jaillir une image qui fasse du sens au-delà du concret. C'est pourtant ce que Mr Mystère réussit. La vaste majorité du recueil donne à lire des apophtegmes (phrases dignes de citation) illustrant un humanisme renouvelé à la lumière du monde contemporain. Jugez par vous-même: «Le langage est une représentation relative de tout ce qui est imaginable», «La vérité choque, le mensonge apaise, l'illusion endort», «La seule liberté est la volonté d'agir», «On peut refaire le bien mais on ne peut défaire le mal». À lire et à relire sempiternellement!

gare, se retrouve au cœur de la foule et se sent emporté, «égarouillé»,

comme si c'était là le générique à la fin d'un film. ■

festoyez
au
MARCHÉ
11 juin 2011 de 11 h à 22 h

MARCHÉ
de la
Station Gourmande
de Farnham

Musique, animation,
microbrasseries,
vignobles et cidreries,
méchoui, produits du terroir,
artisans, jeux d'adresse

{Prix à gagner!}

Admission 3 \$ • Gratuit pour jeunes de 12 ans et moins
www.stationgourmande.org • 313, rue de l'Hôtel-de-Ville, Farnham (angle Desjardins et Hôtel-de-Ville)

Desjardins
Caisse populaire de Farnham

L'Avenir
& DES RIVIERES

637372101A_20110609-m

JUS 100% NATUREL

Double
Pasteurisation
Pas filtré

POMOLOGIE
Paradis

1977-A, rang Kempt
Saint-Alexandre
450 296-4403

Peut se conserver plusieurs années. Agitez avant d'utiliser. Utilisez des glaçons pour le boire froid. Peut se boire chaud comme un thé à 75° Celsius.

Disponibles chez ces bons marchands:

FRUITERIE
L'Avenue du Portage

145, boul. Saint-Joseph
Saint-Jean-sur-Richelieu

IGA

Marchés LAPLANTE
420, 2^e avenue
435, 9^e avenue
St-Jean (secteur Iberville)

PASQUIER
tout ça Farnham

87-A, boul. Saint-Luc
Saint-Jean-sur-Richelieu

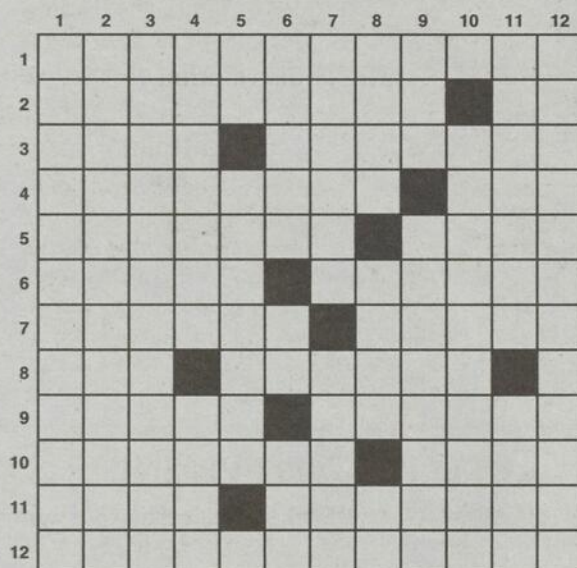
Marché PERREAULT et GÉLINAS
318, boul. Saint-Luc
St-Jean (secteur Saint-Luc)

Vous voulez être distributeur?
450 542-2192

485, route 133
Sainte-Anne-de-Sabrevois

MOTS-CROISÉS

Problème No 115



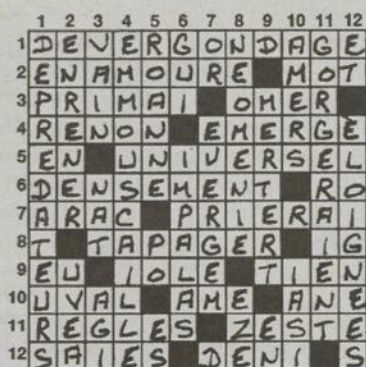
VERTICALEMENT

- 1- En forme de lamelle.
- 2- Action de changer en mieux.
- 3- Relatifs au ministre.
- 4- Dans le Bas-Rhin. - Détruite.
- 5- Personnel. - Définitifs, immuables.
- 6- Caprice extravagant. - Infinif. - Prénom féminin.
- 7- Allongés. - Endommagé par le feu.
- 8- Bolet d'une variété comestible. - Volcan sicilien. - Adverbe.
- 9- Glucide. - Fait entendre un petit crépitement.
- 10- Se dit d'un père adoptif.
- 11- Relatif à Linné. - Déesse grecque du Mariage.
- 12- Galvaniseras.

HORIZONTALEMENT

- 1- Matériau formé de lamelles de bois assemblées par collage.
- 2- Corps des amiraux. - Personnel.
- 3- Dans l'Isère. - Qui a deux ailes.
- 4- D'une élite. - Jamais.
- 5- Bordée d'un ruban étroit. - Surveillance destinée à éviter d'être pris.
- 6- Mettre en possession d'un lot. - Ranger en lieu sûr.
- 7- Prénom masculin. - Rendu moins honorable.
- 8- Flan breton aux raisins secs. - Effigie d'un mort à l'état de cadavre nu.
- 9- Inflammation de l'oreille. - Nom de famille québécoise.
- 10- Mouettes à tête noire. - Enchaîner.
- 11- Dégénérescence des villosités du placenta. - Enfreindra.
- 12- Pourvoirs de semences.

Solution du dernier problème



SUDOKU

PROBLÈME NO 268



RÉPONSE DU NO 267

5	3	1	6	9	2	4	8	7
6	2	4	3	8	7	5	9	1
8	7	9	5	1	4	6	3	2
4	6	5	1	7	3	8	2	9
9	8	7	2	4	5	3	1	6
2	1	3	8	6	9	7	4	5
7	9	2	4	5	8	1	6	3
1	5	8	9	3	6	2	7	4
3	4	6	7	2	1	9	5	8

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

10 LETTRES CACHÉES

MOT-MYSTÈRE

LES CONCOURS DE CHÂTEAU DE SABLE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour encadrer ces lettres, il ne vous restera que les lettres servent à révéler le mot mystère.

A ACTIVITÉ	CRÉATION CRÉER	FINIR FORMER	M MÉTÉO	PRIX R	TAS TECHNIQUE
ÂGES	CRITÈRE	FRAIS	MIEUX	RÉALISATION	TEMPÉRATURE
AIDE	D	G	O	REGARDER	TENTER
ANNUEL	DÉTAIL	GAGNER	ŒUVRE	RÈGLEMENTS	TERRAIN
ARROSE	E	GENS	ORGANISATION	RÉSULTAT	THÈME
ATTRAIT	ÉCROULER	GRAIN	ORIGINALITÉ	RIVALISE	TOUR
B	ENFANT	GRANDEUR	P	RIVAUX	TRAVAIL
BOUEUX	ÉQUIPE	GROUPE	PARENT	S	V
C	ÉRIGER	I	PARTICIPANT	SAISON	VISITEURS
CARRÉ	ESPACE	IDÉES	PARTIES	SCULPTURE	VUES
CHAMPION	ÉTENDRE	IMAGINATION	PELLE	SOCIAL	
CHÂTEAU	ÉVALUÉ	INSCRIPTION	PERDRE	SPECTATEUR	
COMPACT	ÉVITER	J	PLAGE	STYLE	
CONCOURS	F	JEU	PLAISIR	T	
CONSTRUIT	FAIRE	JUGE	PREMIER	TAPER	
CONTINUE	FANS				

1	P	A	R	T	I	C	I	P	A	N	T	E	C	H	N	I	Q	U	E	R
2	L	C	O	R	E	T	N	E	T	I	L	A	N	I	G	I	R	O	E	P
3	A	A	P	A	R	T	I	E	S	N	X	U	E	U	O	B	E	I	R	T
4	I	N	F	V	I	S	I	T	E	U	R	S	T	C	S	T	M	I	I	E
5	S	N	F	A	S	R	U	O	C	N	O	C	I	O	E	E	X	A	V	R
6	I	U	R	I	N	I	F	C	N	C	U	U	V	M	R	R	E	I	A	R
7	R	E	A	L	I	S	A	T	I	O	N	L	I	P	R	U	T	D	L	A
8	U	L	I	S	E	E	G	A	L	P	I	P	T	A	R	E	R	E	I	I
9	E	L	S	E	U	V	L	R	R	E	T	T	C	C	R	D	E	G	S	N
10	T	E	A	G	R	E	A	E	E	R	I	U	A	T	E	N	R	R	E	O
11	A	P	T	A	R	U	S	L	L	D	A	R	E	N	G	A	G	S	C	I
12	T	E	C	D	E	U	T	I	U	N	R	E	F	A	I	R	E	T	H	T
13	C	M	R	O	L	E	C	A	O	E	T	A	C	N	R	G	C	N	A	P
14	E	E	E	T	N	J	O	T	R	T	T	H	G	P	E	X	A	E	M	I
15	P	H	A	E	R	S	N	E	C	E	A	E	A	E	U	U	P	M	P	R
16	S	T	T	S	E	A	T	D	E	T	P	R	P	E	R	A	S	E	I	C
17	T	R	I	O	M	I	I	R	E	I	E	M	I	U	N	V	E	L	O	S
18	Y	U	O	R	R	S	N	A	U	N	R	M	E	T	O	I	U	G	N	N
19	L	O	N	R	O	O	U	Q	T	I	E	R	E	T	I	R	C	E	U	I
20	E	T	N	A	F	N	E	N	O	I	T	A	S	I	N	A	G	R	O	J

SOLUTION DE CE MOT CACHÉ: CONCURRENT

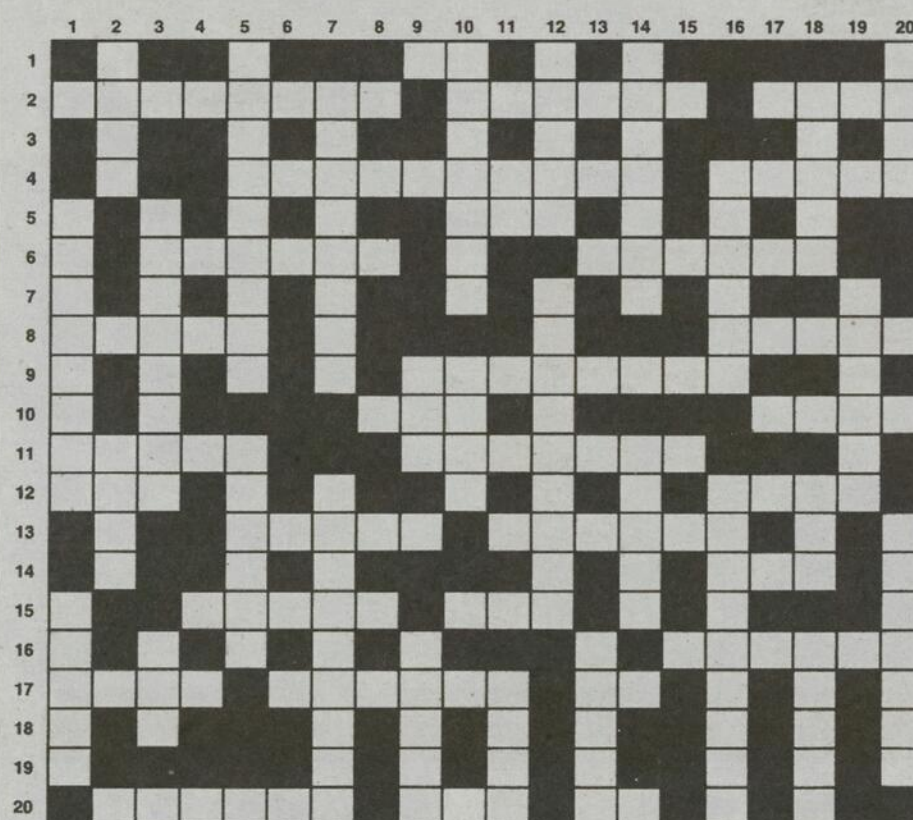
5 LETTRES CACHÉES

LES ENTRECROISÉS

LA POITRINE

Lorsque tous les mots ci-dessous auront servi pour compléter la grille, il ne vous restera qu'un seul mot dont le nombre de lettres est indiqué dans cette page.

2	nue	voir	seins	poumon	pectoral
as	par	5	téton	robert	poitrine
au	sur	belle	tette	thorax	tombante
en	4	buste	torse		
on	bout	coeur	6	7	9
3	état	corps	angine	mamelle	doudounes
cas	êtes	forte	caisse	mamelon	médiastin
des	être	giron	maigre	respire	rotoplots
été	même	gorge	nichon	sternum	sénologie
eux	néné	jabot	pleine	8	
les	osée	lolos	plèvre	anatomie	10
mes	toux	ronde	pointe	opulente	diaphragme



SOLUTION DE LES ENTRECROISÉS: BUSTE

Les mutants ont toujours la cote!

MARIE-PIER GAGNON
marie-pier.gagnon@canadafrancais.com



X-Men: première classe



Le nouveau film de la série X-Men est une réussite. La distribution y est excellente, le scénario sans reproches et les scènes d'action suffisamment présentes pour tenir en haleine les

spectateurs. À n'en point douter, ce cinquième long-métrage mettant en scène les mutants les plus célèbres de la planète connaîtra un succès monstre au box-office mondial.

Récapitulons. En 2000, un premier film mettant en scène les X-Men fait son apparition au grand écran. Fort du succès remporté au box-office, une suite est proposée au public trois ans plus tard. Le succès est encore au rendez-vous. Les producteurs décident donc de mettre en branle le tournage d'un troisième volet qui mettra un terme à la saga. Mais le public en redemande.

C'est ainsi qu'un premier retour dans le passé est réalisé avec le personnage de Wolverine. Les amateurs sont alors invités à plonger dans l'histoire de ce mutant, découvrant les raisons de sa fureur et de sa force. Puis, cette année, les producteurs proposent les origines des autres mutants du groupe. Cette fois, Professeur X, Magneto, Mystic, Fauve et tous les autres dévoilent leur passé.

SCÉNARIO

Réalisé par Matthew Vaughn, ce long-métrage débute en plongeant le public au cœur de la Deuxième Guerre mondiale. Un jeune garçon juif du nom d'Erik Lehnsherr est amené dans un camp

de concentration où il est séparé de ses parents puis torturé. Une vingtaine d'années plus tard, on le retrouve en Suisse bien décidé à se venger. Son pouvoir: contrôler le métal.

Parallèlement, un jeune étudiant d'Oxford fait preuve d'une passion pour les gènes mutants. Son savoir est requis par la CIA qui désire empêcher un affrontement entre la Russie et les États-Unis et ainsi, éviter le déclenchement de la Troisième Guerre mondiale. Le nom de cet étudiant est Charles Xavier. Très intelligent, il est aussi apte à lire et à contrôler les pensées des gens.

Bien que leur quête soit au départ différente, les deux hommes s'uniront et recruteront une petite armée de mutants afin de combattre un ennemi commun, Sébastien Shaw (Kevin Bacon). Grâce à leur force, ils réussiront à éviter la très célèbre Crise des missiles de Cuba, moment-clé de l'histoire que les scénaristes ont choisi de conserver pour l'affron-

tement final du film.

DISTRIBUTION

Le long-métrage compte sur une excellente distribution guidée par James McAvoy (Charles Xavier). Ce dernier, qui a habitué son public à des films dramatiques et romantiques, propose un jeune Professeur X absolument convaincant. Il est secondé par Michael Fassbender (Erik Lehnsherr) dans le rôle du jeune Magneto qui lui, doit jouer les scènes les plus

émotives du film.

Outre la distribution convaincante, le public a droit à des dialogues par moment comiques ce qui contribue à égayer le propos du film. Par exemple, les scènes où les mutants sont appelés à s'entraîner en vue de l'affrontement final sont très amusantes. Somme toute, *X-Men: première classe* est un film sans temps mort, facile d'écoute et divertissant à souhait. Bref, une belle réussite. ■



FICHE TECHNIQUE

Synopsis: deux mutants s'unissent afin de combattre Sébastien Shaw, un mutant qui désire anéantir les humains en déclenchant une guerre nucléaire.

Réalisateur: Matthew Vaughn

Distribution: James McAvoy, Michael Fassbender, Kevin Bacon

Classement: Général

Durée: 2h11



Michel et Jocelyn Fecteau ainsi que Megan Saint-Jean vous invitent à joindre «leur camp» LEUCAN

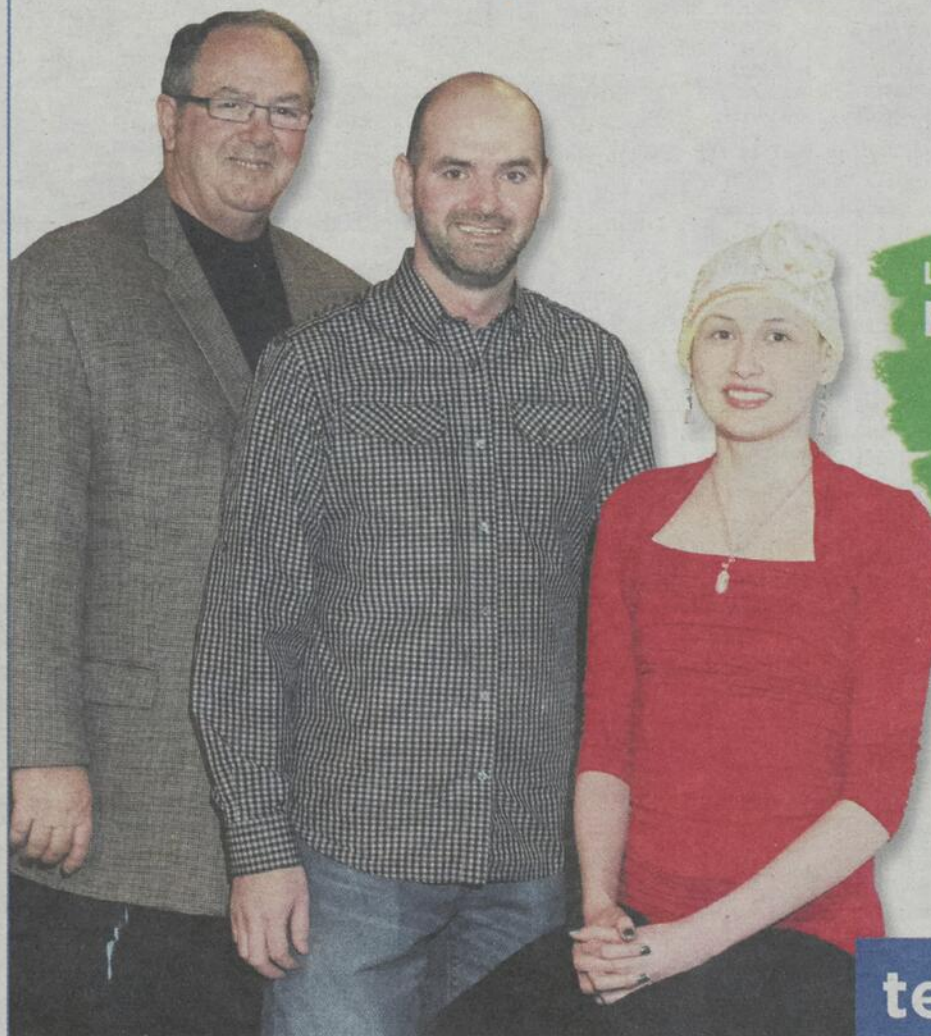
Relevez le défi familial et amical que vous proposent Michel et Jocelyn Fecteau!

Lorsqu'il se manifeste, le cancer affecte la famille entière.

Prenez les devants, tout comme Michel et Jocelyn, et devenez les leaders de votre famille!

À l'occasion du Défi Têtes Rasées de Leucan, sollicitez vos proches et remettez cette somme à Leucan!

► Participez ► Parrainez ► Parlez-en



La Montérégie
RELÈVE LE DÉFI
1 866 378-5509

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
Samedi 11 juin
Meubles Denis Riel 10 à 14 h
370, rue Laberge, sous le chapiteau

Michel Fecteau
Président d'honneur

Jocelyn Fecteau
Président d'honneur

Megan Saint-Jean
Porte-parole de Leucan

tetesrasees.com



(Photo FIVERINGS)



Huile de cuisson, laquelle choisir?

SYLVIE LAROCHE
NUTR.D.T.P.



Que de contradictions sur les gras de cuisson. Olive, canola, pépin de raisin... laquelle choisir? Voici l'heure juste sur les gras à privilégier pour la cuisson.

POUR LA CUISSON OU LA VINAIGRETTE?

L'utilisation d'une huile est déterminée par son point de fumée (la température à laquelle elle commence à se dégrader) et les gras qu'elle contient. Pour la cuisson, on choisit l'huile d'olive vierge ou légère (bon marché) qui a un point de fumée de 210 à 220 °C, ou encore l'huile de canola raffinée pour son point de fumée de 240 °C. L'huile d'olive extra-vierge possède un point de fumée de 170 à 180 °C. Il est donc préférable de la réserver pour les vinaigrettes. Ces deux huiles ont principalement des gras mono-insaturés. De plus, l'huile de canola possède une petite quantité de gras oméga-3.

Les huiles de pépins de raisin, d'arachide, de maïs, de tournesol et de carthame peuvent être utilisées pour la cuisson à la poêle à condition qu'elles soient «NON pressées à froid». Prenez-les à l'occasion, car leur grande source d'oméga-6 nuit à l'absorption des oméga-3. Enfin, le beurre à un point de fumée bas à 177 °C. Il n'est pas recommandé dans la poêle car il noircit facilement et forme des radicaux libres mauvais pour la santé.

LES DIFFÉRENTS TERMES D'HUILE D'OLIVE

On trouve sur le marché une grande sélection d'huiles d'olive aux différents arômes. En ce qui

concerne les types de traitements, voici les principales différences:

- «L'huile d'olive vierge» et «extra-vierge» signifie une huile qui a été extraite par des procédés mécaniques à froid donc qui n'a subi aucun traitement de chaleur. L'extra-vierge correspond à la meilleure qualité puisqu'elle conserve plus d'antioxydants tels les caroténoïdes, les polyphénols et la vitamine E. Son goût et sa couleur sont conservés. Elle est la plus coûteuse des huiles d'olive.

- «L'huile d'olive légère» est légère uniquement en goût, pas en calories. Cette huile est désodorisée, décolorée et raffinée.

- «L'huile d'olive» (tout court) est une huile raffinée mélangée avec une petite quantité d'huile vierge. Obtenue par traitement chimique, elle est débarrassée de son acidité et de son goût rance mais aussi de nombreuses substances bénéfiques. Elle est nettement moins coûteuse mais aussi moins savoureuse et moins nutritive.

LES HUILES EN AÉROSOL

Les huiles en vaporisateur (comme le PAM) sont très populaires pour la cuisson. On en retrouve à l'huile de canola, d'olive, de soya, de palme et au beurre. On leur ajoute de la lécithine pour un effet antiadhésif supplémentaire. La version à l'huile de palme résiste mieux à la chaleur car elle contient des gras hydrogénés (mauvais gras) et du diméthylpolysiloxane (silicone).

Pour obtenir l'effet vaporisateur, on utilise deux propulseurs, du propane (le même que celui de votre bonbonne à BBQ) et de l'isobutane. Ces produits sont très inflammables. Il faut éviter de laisser le vaporisateur près de la cuisinière et du BBQ. Ces deux substances s'évaporent instantanément lors de la vaporisation.

Les études indiquent qu'il n'en reste que des traces après la cuisson et qu'ils sont considérés sécuritaires.

Pour ce qui est de sauver des calories eh bien... Chaque seconde de vaporisation correspond à environ 10 calories. Plus on vaporise, plus on ajoute de l'huile. Pour 3-4 secondes, on a la même quantité de calories qu'une cuillère à thé d'huile. De plus, le contenant n'est pas écologique. Utilisez plutôt une pompe réutilisable.

RÈGLES À SUIVRE POUR LA FRITURE

On le sait tous, trop de friture c'est dommageable pour la santé en plus d'augmenter les calories ingérées. L'huile d'une friteuse qui est surchauffée, non filtrée des débris d'aliments et mal entretenue peut rancir, s'oxyder et même former des éléments potentiellement cancérigènes. Manger à répétition une huile dégradée est nocif pour la santé. Pour réduire les risques:

- Conserver idéalement vos huiles au réfrigérateur (surtout les huiles pressées à froid).

- Frire vos aliments à moins de 190 °C pour éviter de former des gras trans.

- Filtrer l'huile de la friteuse à l'aide d'un coton à fromage régulièrement.

- Ajouter un peu d'huile raffinée fraîche à chaque utilisation.

- Changer l'huile de la friteuse après 5 à 7 utilisations.

- Jeter une huile qui a commencé à fumer. Cette fumée peut être irritante pour les voies respiratoires.

Pour des informations, contactez-moi au 450 258-2002. Sources: extenso.org, passeportsante.net, harmoniesante.com. ■

Tourbillons de veau de grain aux pousses d'asperges et aux pleurotes

Nombre de portions: 4
Préparation: 30 minutes
Degré de cuisson: 190 °C (375 °F)
Cuisson: 8 minutes



INGRÉDIENTS

- 4 escalopes de veau de grain d'environ 125 g (1/4 lb) chacune
- 12 asperges fraîches
- 125 g (1/4 lb) de pleurotes - 175 g (1/3 lb) si décoration désirée
- Huile d'olive
- Farine
- Ficelle

Sauce

- 1 petite échalote française
- 60 ml (1/4 tasse) de vin blanc
- 400 ml (1 2/3 tasse) de sauce demi-glace
- 100 ml (1/3 tasse) de crème 35 %
- Parures d'asperges
- Sel et poivre

PRÉPARATION

Blanchir les pointes d'asperges préalablement pelées à l'eau bouillante salée. Réserver les parures d'asperges. Refroidir. Poêler les pleurotes et les asperges à l'huile d'olive, et laisser refroidir avant de déposer au centre des quatre escalopes. Rouler les escalopes une à une. Ficeler. Enfariner légèrement. Poêler jusqu'à ce que les tourbillons soient bien colorés de tous les côtés. Saler et poivrer. Finir la cuisson au four, à 190 °C (375 F), 5 minutes. Pour la sauce, faire suer l'échalote hachée et les parures d'asperges. Déglacer au vin blanc et réduire de moitié. Ajouter la sauce demi-glace et la crème 35 % et réduire jusqu'à consistance. Broyer le tout au robot culinaire ou au moulinex et passer au chinois. Saler et poivrer. Garder au chaud. Poêler le reste des pleurotes. Servir avec des pâtes.

Source: Pour de savoureuses recettes, www.veaudegrain.com

Escalopes de veau de grain du Québec au limoncello et petit sauté d'artichauts et asperges

Préparation: 30 minutes
Cuisson: 15 minutes
Portions: 6



INGRÉDIENTS

- 6 escalopes de veau de grain de 150 gr (5 onces.) chacune
- Huile d'olive en quantité suffisante
- 80 ml (1/3 tasse) de persil italien concassé
- Copeaux de parmesan reggiano, pour garnir
- Petit sauté d'artichauts et asperges
- 2 boîtes de 400 ml (14 onces.) de cœurs d'artichauts coupés en quartier
- 1 oignon rouge en quartiers très minces
- 2 gousses d'ail écrasées
- 24 asperges vertes très fines, blanchies 2 minutes
- Le zeste d'un citron, blanchi 2 minutes

Sauce au limoncello

- 160 ml (2/3 tasse) de limoncello
- 250 ml (1 tasse) de fond de veau
- 125 ml (1/2 tasse) de crème 35 %
- Sel et poivre

PRÉPARATION

Chauffer 30 ml (2 c. à soupe) d'huile dans une poêle sur feu moyen-fort. Ajouter les cœurs d'artichauts et l'oignon. Faire revenir 5 minutes. Ajouter l'ail, les asperges et le zeste de citron, cuire 5 minutes de plus et fermer le feu. Chauffer 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive dans une autre poêle sur feu moyen-fort. Y cuire les escalopes 2 minutes de chaque côté. Les déposer sur le sauté de légumes. Remettre la poêle sur feu moyen-fort, verser le limoncello, faire réduire 2 ou 3 minutes. Ajouter le fond de veau puis la crème, faire réduire du tiers. Saler et poivrer au goût. Verser cette sauce sur les escalopes et les légumes. Réchauffer 2 ou 3 minutes sur feu moyen-fort. Dresser les escalopes dans les assiettes. Ajouter une part de légumes et de sauce. Garnir de persil italien et de copeaux de parmesan reggiano. Servir avec des fetuccines roulées dans un peu d'huile d'olive et d'origan frais.

Source: Pour de savoureuses recettes, www.veaudegrain.com

FRUITERIE
L'Avenue du Potager
145, boul. Saint-Joseph
Du 9 juin au 15 juin ou jusqu'à épuisement.

Fraises
pr. É.-U. no 1

1 livre

89¢
ch.

Laitues
en feuilles
pr. Québec no 1

PRODUIT DU Québec

2/99¢



Les modèles A5/S5 cabriolets remplacent les A4/S4 qui représentaient autrefois Audi dans le créneau des décapotables. Au menu: un quatre-cylindres turbo de deux litres (211 ch) ou un V6 suralimenté de trois litres (333 ch). Elles se distinguent par leur toit souple.



Cette année, la Volvo C70 arbore des retouches esthétiques inspirées de la nouvelle S60. L'habitacle a également été retouché à la mode suédoise. La motorisation demeure la même, soit un 5-cylindres turbo de 2,5 litres (227 ch).

Un engouement pour les décapotables

JEAN-FRANÇOIS
GUAY



Pour nous faire plaisir mais aussi pour engranger des profits, les constructeurs veillent à entretenir notre passion pour la conduite à ciel ouvert.

En effet, au cours des dernières années, le nombre de modèles répondant à cette passion de rouler sans toit s'est multiplié par cinq. Bref, l'offre en matière de voitures décapotables n'a jamais été aussi variée et abondante.

Mais comment expliquer le phénomène?

Une donnée non négligeable tend à démontrer que les automobiles décapotables sont plus populaires dans les pays nordiques et anglo-saxons où les périodes d'ensoleillement sont les moins longues. Ce qui explique pourquoi le Québec, un pays de pluie et de neige, est un marché fort lucratif pour les constructeurs!

Pour faire suite à la chronique de la semaine dernière sur les cabriolets 2011, nous poursuivons en vous présentant d'autres modèles.



Le cabriolet G37 a dans sa mire l'incontournable Série 3 de BMW. À l'instar du coupé éponyme, la motorisation est un V6 de 3,7 litres (325 ch).



Depuis longtemps, la Série 3 de BMW est devenue la référence dans le créneau des cabriolets de luxe. Trois moteurs sont au menu: un V8 de quatre litres (414 ch) dans la M3, et un 6-cylindres de trois litres dans les 328i (230 ch), 335i (300 ch) et 335is (320 ch).



La Lexus IS C est un nouveau joueur dans le créneau des cabriolets compacts de luxe. L'IS-C ouvre son capot à un V6 de 2,5 litres (204 ch) ou de 3,5 litres (306 ch).

Un arrêt à Los Angeles pour visiter Disneyland

ROBERT LANCIAULT



Le 1^{er} février dernier, après une bonne nuit de repos, nous nous dirigeons vers Los Angeles afin de nous rendre à Disneyland. Le parc est construit à une trentaine de kilomètres de Los Angeles dans la ville d'Anaheim, dans le comté d'Orange. Il nous a fallu six bonnes heures de voiture à partir de San Francisco pour nous y rendre.

Il faisait un soleil éclatant et je resterais toujours avec ce souvenir inoubliable de ces routes extraordinaires de la Californie qui n'en finissent plus d'être belles et spectaculaires. La veille, nous avions le choix de prendre le Highway 1 qui longe le bord de mer ou de prendre l'Interstate 5 qui coupe à travers les montagnes et qui nous mène directement à Los Angeles.

Du côté de la mer, la route est sûrement plus belle mais c'est une route simple qui rencontre et le trajet est de quelque 150 kilomètres plus long. Nous avons donc opté pour l'autoroute 5 car nous voulions arriver assez tôt à Disneyland.

À partir de San Francisco, nous avons donc traversé le Bay Bridge pour prendre l'autoroute I-80 jusqu'à I-580 afin de nous rendre à l'autoroute I-5. De là, le trajet est direct et rapide. Qu'est-ce qu'il y a tant à voir sur cette fameuse autoroute à part des camions, des camions et des autos?

À VOIR

Il y a une foule de choses à voir: des arbres fruitiers (pamplemoussiers, orangers, citronniers, pommiers, cerisiers), des troupeaux de bovins comme j'en ai jamais vu dans ma vie. Tejon Ranch, avec ses 270 000 hectares, est la plus vaste étendue continue de terres privées de toute la Californie. Il consacre 6750 acres aux vergers, vignobles et cultures de céréales. La société Tejon est même cotée à la bourse de New York «symbole CRT».

Je pouvais bien trouver que le troupeau qui longeait l'autoroute 5 était si gros, des kilomètres de champs en attente d'être semés, des stations-service avec restaurants et épiceries à environ tous les 50 kilomètres, le Los dos amigos vista point, qui est une station de pompage qui nous fait voir deux pipelines qui transportent de l'eau de la Sierra Nevada jusqu'en Californie du

Sud, et enfin des chaînes de montagnes qui apparaissent à tout moment dans le paysage. Je ne me suis pas ennuyé sur toute la longueur de ce long trajet, surtout que ce n'est pas moi qui conduisais.

DISNEYLAND

Arrivé à Los Angeles, nous nous sommes dirigés toujours par l'autoroute I-5 vers Anaheim qui arrive directement à Disneyland. Le stationnement est immense et l'organisation est superbe. On nous dirige directement là où il y a de la place et tout ce fait dans l'ordre, mais ça coûte 15\$ pour le stationnement d'une journée. Du stationnement nous avons été dirigés vers la billetterie (76\$ par personne) par une navette qui ne cesse son travail qu'à la fermeture à 21 heures.

Conçu en 1948 par Walt Disney et ouvert en 1955, Disneyland est le plus vieux des parcs de Walt Disney. Les attractions sont moins récentes que les autres parcs, même si on retrouve les mêmes thèmes que sur les autres sites. Par contre, en passant dans le coin, on peut passer une très belle journée à nous détendre dans cet univers fantastique de Disney et ça reste toujours très amusant, surtout que je l'avais déjà visité quelque 35 années auparavant.

L'entrée se fait par Main Street qui est une réplique de la ville de Marceline dans le Missouri, ville natale de Walt Disney. Dans cette rue, on ne retrouve pas de réelles attractions mais plutôt des boutiques, des restaurants, l'hôtel de ville, l'opéra, la caserne des pompiers et le Town Square.

ATTRACTIONS

Sur le plan qu'on nous a remis à l'entrée, on retrouve facilement les attractions que l'on veut visiter. Adventureland était une de celles-là et nous avons pris le fameux bateau Jungle Cruise qui est une belle réplique des embarcations à aubes du Mississippi. Le bateau nous fait faire une petite randonnée sur une rivière dans une jungle quelconque où on rencontre des animaux et des tribus nomades dont les habitants nous saluent sur notre passage (bien sûr tous ces animaux ou ces personnages sont irréels).

On peut aussi dans Adventureland visiter le temple perdu d'Indiana Jones ou tout simplement grimper l'arbre de Tarzan. Dans Tomorrowland, on y a visité la maison de demain, l'exploration de l'espace ou la vie du futur. Le thème est celui du monde en mouvement. Dans la maison du futur,



Le Frontierland avec ses saloons et ses bâtiments d'époque.

on nous a fait la démonstration d'une personne qui veut se faire un petit repas et qui demande à son comptoir-ordinateur de lui fabriquer une recette à partir de quelques denrées qui sont mises à sa disposition. Très intéressant.

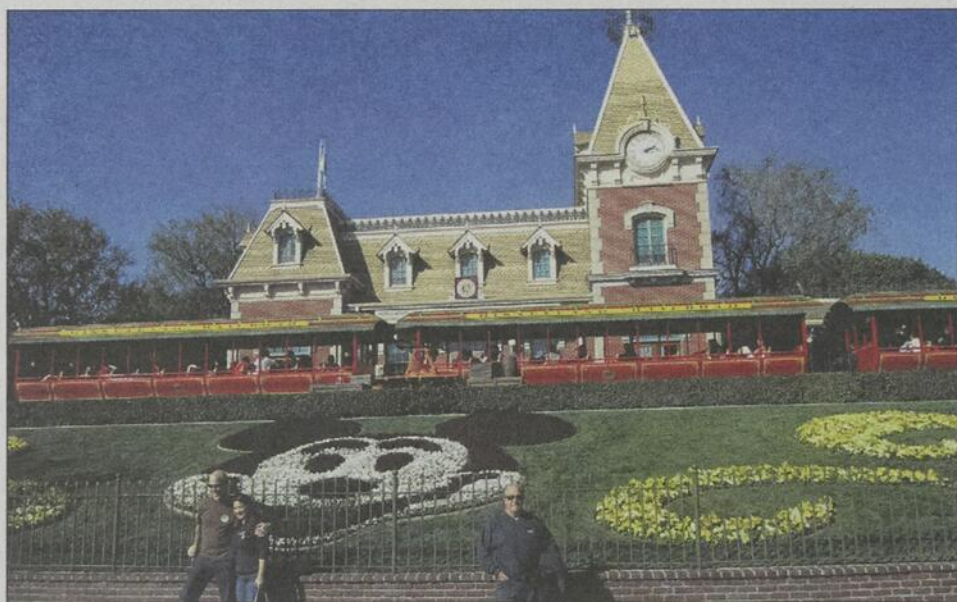
À Frontierland, on célèbre les pionniers, les colons et les autres héros du Far West. Pour la grande aventure, on a pris une voiture de chemin de fer qui nous en fait voir de toutes les couleurs dans un manège qui était un peu dur pour une personne de mon âge.

Puis, dans le Nouvelle-Orléans Square, on peut célébrer le Mardi gras à l'année et visiter la maison hantée et rejoindre les pirates des Caraïbes. Les plus jeunes peuvent visiter Mickey's Toontown, Critter Country, Fantasyland ou tout simplement assister au défilé des personnages fantastiques de Disney. Ce fut une journée extraordinaire pour nous, adultes, et je m'imaginais comment des enfants peuvent en avoir plein la vue sur un site pareil.

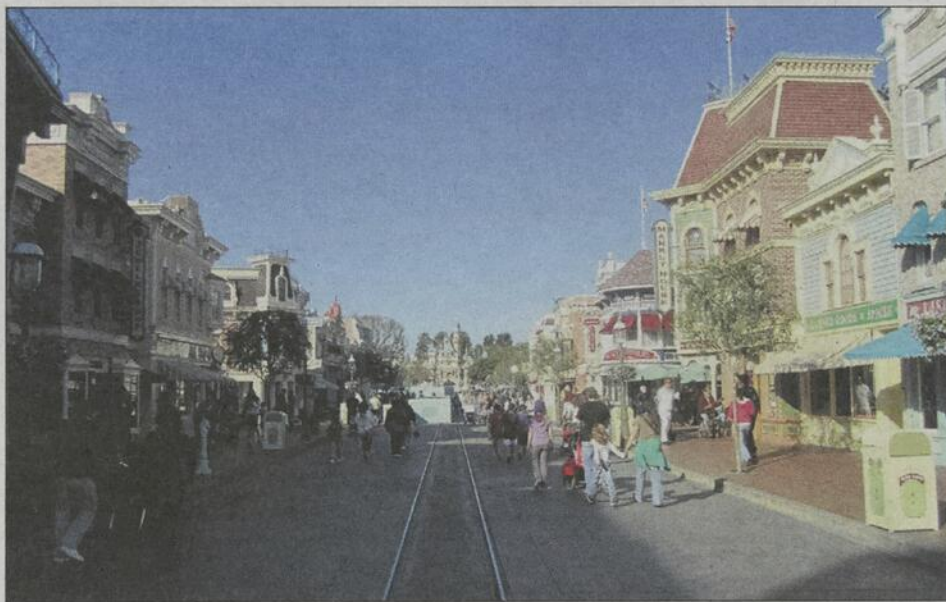
La semaine prochaine: Tijuana, au Mexique. ■



Les petites tribus indigènes vues du Jungle Cruise.



L'entrée du parc à thèmes de Disneyland, à Anaheim.



Main Street, la réplique de Marceline, la ville natale de Walt Disney.

WEEK-END

AUTOUR DU MONDE

Saut de puce à Ostende en Belgique

PAULINE CLOUTIER ET
RAYMOND MARIÉ

Ici, les petites routes sont un peu plus larges, un peu plus propres et souvent, elles longent des canaux où les pêcheurs à la longue ligne patientent au soleil. On arrive rapidement à Ostende. C'est notre premier arrêt en Belgique, à 40 km de la frontière française.

Ostende en un coup d'oeil: port de mer important du Nord, station balnéaire habituellement très fréquentée, quais en restauration, avant-port en dragage, brise-lames en consolidation, écluses à très haut dénivelé et marina de plaisance où l'on voit flotter un petit pavillon canadien sur un beau gros voilier blanc.

Ostende c'est aussi de nombreux petits restaurants snacks ambulants, genre «machines à patates», mais qui vendent des poissons et des fruits de mer. Ils sont installés en bordure du Quai des pêcheurs où tout le monde vient se restaurer à midi, assis

sur un banc, sur un vélo, accoté sur une clôture, entouré de mouettes quêtuses et affamées. Un message sur les panneaux d'affichage vous prie de ne pas les nourrir. Nous y arrivons à midi et ne pouvons résister à l'envie de nous joindre à tous ces gens. Un vrai régal à petit prix!

Ostende est bordée par une plage de sable fin fermée en raison des travaux d'accès au port. Une rangée d'immeubles à appartements la longe et s'étire à perte de vue. C'est à se demander si les 70 000 habitants de la ville n'y ont pas tous un appartement, juste en bord de mer, sur la promenade Albert I, à côté de celui de leur roi Léopold II qui n'y séjourne plus.

MELODY

Ostende, c'est aussi pour nous, son restaurant Melody qui, à lui seul, vaut le déplacement. Pour réussir un décor thématique aussi chargé, hétéroclite et clinquant, il ne faut pas être qu'un collectionneur, il faut avoir du talent.

Imaginez le décor: les couleurs passent du violet au noir, au doré, au blanc naturellement tacheté de velours rouge. Les



À Ostende, la rue Visserskaai (Quai des pêcheurs) longe le canal principal menant à la plage et à la mer.



On distingue à peine le visage de la serveuse, derrière le comptoir, dans le décor du restaurant Melody à Ostende.

tables sont disposées dans une salle en forme de L remplie d'objets décoratifs. Les murs du L sont tapissés de cadres, de reproductions, de photos, de sculptures toujours sur le thème de la musique.

Tout dans ce restaurant est dédié à la mélodie. Nous y avons dénombré six pianos dont un à queue laqué blanc brillant, un autre, petit format en verre, un piano droit appuyé au mur, et même un aquarium en forme de piano. Aussi: une harpe, trois accordéons, deux trompettes, un saxophone, une contrebasse, trois violons, deux sculptures colorées représentant un groupe de jazz, musiciens noirs, sur une scène avec leur piano et autres instruments. Des lampes, des chandeliers, des mobiles accrochés au plafond et une infinité d'autres mini-objets représentant toujours la musique sont disposés sur le bord de la vitrine de la façade du restaurant.

Sur le comptoir-bar où se tiennent Monique, la patronne, et Madina, la serveuse, il n'y a pas de place pour déposer leur

carnet de commandes. Attentives aux clients, elles vous apportent thé, café et pâtisseries dans des porcelaines agencées avec le décor de la portée musicale du do.

Derrière elles, au fond de la salle, sans doute en mémoire du patron, trône dans un cadre géant, le portrait d'un homme des années 1970, en costume de représentation, fier de son importance, peut-être célèbre? Nous en avons déduit qu'il était un ex-directeur de cirque ou chef de clan de gitans, un grand voyageur peut-être? Bien en évidence dans un cadre au milieu du mur, les grandes feuilles d'une partition de Mozart suggèrent une musique de circonstance.

Si vous allez à Ostende, ne ratez pas Melody, vous ne pouvez le manquer, ce salon de thé est placé juste à l'entrée du port, face au monument aux morts, à quelques centaines de mètres du monument sur lequel est inscrite la chanson de Jacques Brel, en flamand et en français: Le plat pays qui est le mien. ■

WEEK-END

NOS AÎNÉS

Les résidences suscitent la méfiance

MARIE-NOËLLE
L. PAQUETTE

Manifestement, le grand public a été marqué par tous les cas de mauvais traitements de personnes âgées hébergées en résidences qui ont été médiatisés au cours des dernières années.

C'est du moins ce qui ressort du sondage administré par l'Association québécoise des retraité(e)s des secteurs public et parapublic (AQRP) auprès de 1000 répondants, et dont la première partie des résultats a été divulguée au cours des derniers jours.

Selon les données révélées par ce sondage, ce sont 84% des Québécois qui se disent préoccupés par les cas de mauvais traitements, de suicides et de décès survenus dans certaines résidences privées et

qui ont été rapportés par les médias.

Apparemment, le public a pris conscience qu'il faut accroître le niveau de vigilance pour protéger les personnes hébergées, qui sont souvent vulnérables pour toutes sortes de raisons. Il faut souvent une sonnette d'alarme pour nous pousser à opérer des changements positifs dans un système, quel qu'il soit.

Ainsi, à la lumière des résultats du sondage de l'AQRP, on constate qu'un grand nombre de personnes ont été touchées très profondément par le contenu des récentes révélations de mauvais traitements.

MAUVAISE PERCEPTION

Le hic, maintenant, c'est que la perception globale du public face à la qualité des services reçus dans les résidences du Québec a été affectée de façon majeure par ces cas médiatisés. La statistique suivante

est fort éloquent à cet effet: 63% des répondants entendent de façon négative l'éventualité d'aller un jour vivre en résidence.

En prenant en considération le vieillissement de la population et la masse de Québécois qui devront normalement se tourner vers de tels établissements au cours des prochaines décennies, ce pourcentage de gens «anxieux» porte à se questionner.

Chose certaine, de telles statistiques démontrent avec éloquent à quel point les réseaux d'établissements autant publics que privés ont besoin d'une bonne campagne de publicité positive.

Les récentes mesures prises par le gouvernement pour resserrer le contrôle des résidences privées auront-elles un impact décisif sur la perception du public? On l'espère bien, mais pour le moment, force est de constater que les résidences ont un sérieux problème d'image.

RARES CAS

Beaucoup de gens trouvent regrettable que quelques rares cas d'événements malheureux (tragiques dans certains cas) jettent de l'ombre sur l'ensemble des établissements et orientent ainsi la perception du grand public.

Il faut garder à l'esprit, toutefois, que la dénonciation des dérapages est fondamentale pour sensibiliser la population et établir de nouvelles priorités. On s'en doute, de tels changements ne s'opèrent pas sans quelques dommages collatéraux, dont fait partie cette méfiance qui touche maintenant l'ensemble du réseau.

Bonne semaine!

Pour nous joindre: AQDR Haut-Richelieu, 870, Curé-St-Georges, Saint-Jean-sur-Richelieu. Tél: 450 357-9545. Courriel: projet.aqdrhr@live.ca ■

ASTROLOGIE

WEEK-END

Les prévisions de la semaine avec
MADAME MINOU
514 521-8745

**SEMAINE DU 9 JUIN
AU 15 JUIN 2011**

BÉLIER

21 MARS AU 20 AVRIL

Vous vous sentez très jeune et vous avez le goût d'entreprendre des choses. Vous aimez relever des défis. Vous mettez la chance de votre côté. Votre cheminement vous apporte beaucoup.

TAUREAU

21 AVRIL AU 20 MAI

Vous aimez avoir beaucoup de choses à faire en même temps. Présentement, vous vous sentez très actif. Vous êtes sur le point de savoir comment mieux équilibrer votre temps. Cela vous sera favorable.

GÉMEAUX

21 MAI AU 21 JUIN

Grâce à la planète Vénus, vous plaisez beaucoup aux gens de votre entourage. Présentement, cela est très évident : vous avez un grand magnétisme. Vous faites des choses qui sont bénéfiques pour vous et pour les autres.

CANCER

22 JUIN AU 23 JUILLET

Ne vous laissez pas trop impressionner par des choses auxquelles vous n'avez pas à vous comparer. Pensez plutôt à ce qu'il y a de bon dans votre vie et vous verrez que tout peut devenir magnifique.

LION

24 JUILLET AU 23 AOÛT

La planète Saturne vous rend désireux de comprendre les choses à tout prix, avec un grand raisonnement. Cependant, cela n'explique pas tout. Vous le comprendrez avec beaucoup d'étonnement.

VIERGE

24 AOÛT AU 23 SEPTEMBRE

Vous avez des choses urgentes à régler sur le plan financier. Faites-le et vous verrez à quel point cela sera libérateur pour vous. Vous vous sentirez alors très bien. Vous aurez l'impression de recommencer à vivre.

BALANCE

24 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

À cause de la planète Mercure, vous désirez vraiment comprendre vos amis. Vous aimez beaucoup parler avec eux. Il est très important pour vous de savoir vers quoi vous vous dirigez, mais certaines choses sont inexplicables.

SCORPION

23 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE

Vous commencez de plus en plus à prendre votre place et à obtenir ce qui vous revient. Cela est une très bonne chose et vous en retirez des effets extraordinaires. Ne vous rendez pas trop malheureux en pensant à des situations qui n'étaient pas épanouissantes dans le passé.

SAGITTAIRE

23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE

Présentement, vous avez une grande capacité de travail. Vous vous organisez pour que tout aille bien dans votre vie. Grâce au Soleil, les gens sont portés à avoir vraiment confiance en vous.

CAPRICORNE

22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

À cause de la planète Pluton, vous ressentez présentement les choses d'une manière très différente. Vous avez besoin de prouver ce dont vous êtes capable. Cela ne doit pas être vécu d'une façon superficielle.

VERSEAU

21 JANVIER AU 18 FÉVRIER

Vous savez que vous avez une grande place dans le cœur des gens qui vous aiment. Bientôt, vous en aurez des preuves extraordinaires. Cela vous comblera de bonheur. Vous en éprouverez une grande joie.

POISSONS

19 FÉVRIER AU 20 MARS

Vous avez un grand sens du dévouement. Présentement, vous êtes capable d'être très aimable avec des gens qui ont besoin de votre empathie. Vous savez comment agir pour que tout soit réalisé d'une manière formidable.

WEEK-END

Brink vise la cible, mais rate son tir

PIERRE-OLIVIER HAMEL



Les bonnes idées font souvent leur chemin. Le problème, c'est à quoi elles ressemblent rendu à la fin du procédé à travers lequel elles passent. Cette théorie n'est pas seule. Que dire de l'éternelle dispute entre le bien et le mal, la démocratie et l'autoritarisme? Vaut mieux prévenir que guérir ou «on va pelleter quand il va neiger»? Aime-t-on mieux les jeux de tir à la troisième ou à la première personne? Bref, on aborde ces nombreux sujets dans ce nouveau jeu, appelé Brink.

La publicité entourant cette nouvelle sortie vantait les mérites d'un aspect important, c'est-à-dire la personnalisation. Il faut lui donner raison, mais il faut également nuancer quelques points. Tout d'abord, faisons un résumé concis du contexte de Brink.

À la suite d'importantes inondations (vous voyez que j'ai moi aussi voulu effleurer le sujet dans ma chronique), les citoyens se sont affairés à la construction d'une île moderne nommée *The Ark*. Puis, malgré les bonnes intentions de ce projet commun, les clans se sont vite séparés, mettant d'un côté l'armée et la communauté *Save The Ark* qui désirent redresser la paix en utilisant la coercition et l'autorité et de l'autre les rebelles et les terroristes de *Escape The Ark* qui voient l'île comme une prison. On assiste donc à un «Mur de Berlin» nouveau genre.

Une fois le scénario mis en place, le joueur doit choisir son camp, son personnage et ses habiletés. C'est bien, c'est poussé, mais on s'attend à plus. Beaucoup de choses seront débloquentes au courant du jeu, alors qu'on acquiert des points d'expérience, mais de base il est difficile de vraiment se construire un guerrier unique.

Le côté apparence physique est plutôt pauvre, mais l'aspect habileté est excellent. On doit lui attribuer une des quatre classes de combattants, parmi le soldat qui va tout détruire, le médecin qui va secourir et soigner, l'ingénieur qui pose les mines, ou l'opérateur qui voit à l'aspect tactique de la mission. C'est lui qui va également jouer au hacker de temps en temps.

On comprend donc que chaque classe se verra donner d'office certaines caractéristiques de base, mais par la suite, avec les points d'expérience accumulés, on pourra augmenter ou modifier les forces de notre guerrier, pour en faire un combattant complet ou extrêmement spécialisé.

Cette facette de Brink est vraiment fascinante et très bien faite. Par contre, le jeu ne



Voulez-vous sauver l'Ark ou vous voulez la fuir?

rend pas à 100% les bienfaits des types de guerriers que l'on construit, car la plupart du temps on ne met pas l'accent sur notre tâche, mais

d'avantage sur la destruction de nos ennemis, parce qu'on s'entend que lorsqu'un adversaire te fait face, il se fout complètement de ton statut. Ce qui l'intéresse, c'est de ne plus t'avoir dans les pattes.

Parmi les compétences que l'on peut ajouter plus tard, on compte le phénomène de perspective, qui permet au joueur de passer à un mode de tir à la troisième personne. C'est donc dire que principalement, le jeu va se dérouler à la première personne.

Brink n'est pas innovateur et n'est pas un classique non plus. Il propose un *gameplay* ordinaire et déjà vu, ce qui en fait un divertissement moyennement attrayant. Les séquences de combat ne permettent pas d'exploiter les attributs des personnages et sont très redondantes. On suit un parcours de manière linéaire et, la plupart du temps, on se retrouve dans une pièce vaste où un nombre considérable d'ennemis se cache. Cependant, ce qui est très original, c'est que si on effectue les missions avec les deux camps, on verra les deux visions d'un même objectif.

Brink est à essayer, mais personnellement je l'ai trouvé plus ou moins prenant. Je lui donne un 5,5 sur 10. ■

WEEK-END

ALCOOL

Suis-je trop jeune pour être alcoolique?

Je ne sais pas si pour toi, la consommation d'alcool est devenue un problème dans ta vie, mais voici deux autres histoires qui pourront peut-être t'aider à le savoir.

Je m'appelle Luc. J'ai commencé à boire en prenant juste une petite bière. La semaine passée, je suis allé à une fête où il fallait que je me montre. C'était ma bande d'amis. L'alcool coulait à flots. Je voulais me sentir dans le coup. J'ai pris quelques verres. Je ne sais pas ce qui se passe. On dirait que je ne peux pas m'arrêter quand je commence, même si j'ai décidé d'y aller mollo. Je ne peux quand même pas être un alcoolique, non?

Il y a aussi l'histoire de Jean.

Je m'appelle Jean. Mon père est parti quand j'avais 11 ans. Alors, on a déménagé maman et moi. C'est là que j'ai commencé à boire. Je trouvais ça dur de me faire des amis. Avec la boisson, c'était plus facile. À 14 ans, j'ai laissé l'école pour aller travailler dans la construction. À 16 ans, j'ai été mis à la porte de chez nous. Je me trouvais dans la rue. J'ai commen-

cé à faire de faux chèques pour pouvoir fêter.

On était à mes trousseaux à cause des chèques. Quand je me suis cru pris, j'ai volé une auto pour quitter la ville. Mais, à une rue d'un poste de police, deux agents m'ont trouvé affalé dans l'auto, avec une bouteille de scotch. Pour moi le problème, ce n'était pas l'alcool. C'était de m'être fait pincer. Un an plus tard, je m'étais remplacé. J'étais retourné chez ma mère.

J'avais un emploi stable et j'avais payé ma dette à la société. Puis, je suis allé dans une soirée où j'ai pris une bière. Je suis rentré à la maison en titubant. La première chose que j'ai vue, c'est que j'avais frappé ma mère. Après, je me suis retrouvé dans une voiture de police qui m'amenait dans un centre. Je suis peut-être fou. Mais, je ne peux pas être un alcoolique... Et si c'était ça!

RÉUNIONS

Si tu bois et veux continuer de le faire, c'est ton affaire! Si tu veux arrêter et ne peux le faire, les Alcooliques anonymes peuvent t'aider.

Compose le 514 376-9230 ou, sans frais, le 1-877-790-2526, il y a un Alcoolique qui répond et qui veut t'aider, ou visite le site officiel AA Québec au <http://www.aa-quebec.org/>

Il y a des réunions ouvertes des Alcooliques anonymes chaque jeudi au 850, Saint-Jacques, Saint-Jean-sur-Richelieu, à 20 heures; au centre communautaire de L'Acadie, 1322, chemin du Clocher, à 20 heures; à l'hôtel de ville de Sainte-Brigide-d'Iberville, 510, 9^e Concession, à Sainte-Brigide-d'Iberville. ■

TOUS LES JOURS
**NAVIGUEZ
RESTEZ INFORMÉ
RÉAGISSEZ**

www.canadafrancais.com
LE PARFAIT COMPLÉMENT À VOTRE JOURNAL!

264738101C, 20100127



Ambulance, police, pompiers :	911
Sûreté du Québec (urgences) :	310-4141 (*4141 cellulaire)
Info-Santé :	811
CLSC-CHSLD Champagnat de la Vallée des Forts :	450 358-2572
Croix-Rouge (urgence sinistres) :	1 877 362-2433
La ligne parents :	514 288-5555
Info-dépression :	1 800 268-0999
Tel-Jeunes :	514 288-2266
Protection de la jeunesse :	1 800 361-5310
Drogue - aide et référence :	1 800 265-2626
Centre de prévention du suicide du Haut-Richelieu :	450 348-6300
Maison Hina (femmes victimes de violence) :	450 346-1645
Centre de référence du Grand Montréal :	450 527-1375
Centre de référence du Centre d'action bénévole de Saint-Jean-sur-Richelieu :	450 347-7527
Gamblers Anonymes (GA) :	514 484-6666

EN CAS D'URGENCE

WEEK-END

LA NATURE DU HAUT-RICHELIEU

À la découverte d'un territoire protégé

DENIS HENRI



Situé en plein cœur du fleuve Saint-Laurent, le parc national des Îles-de-Boucherville constitue une véritable enclave de verdure favorable au maintien d'une flore et d'une faune surprenantes, comptant plusieurs espèces de mammifères, d'oiseaux, d'amphibiens, de reptiles et d'insectes.

Ce printemps, dans le cadre de la Journée des parcs, une journée toute spéciale, le parc vous offre la chance de participer à une activité qui se déroulera sur les îles de la Commune et Grosbois et vous fera découvrir toute la richesse de ce territoire protégé, tant pour sa faune que sa flore!

Les trois randonnées spéciales offertes dans le cadre de la Journée des parcs se dérouleront le dimanche 12 juin. Les départs se feront sur l'île à Pinard (à l'abri situé près du bac à câble) à 9 heures,



Les trois randonnées spéciales sont offertes dans le cadre de la Journée des parcs qui aura lieu le dimanche 12 juin.

11 heures et 15h30.

Cette activité de découverte, qui utilise les services d'une balade motorisée pour les déplacements entre les sites d'observation, permettra aux participants de découvrir les différents habitats utilisés par les espèces animales présentes sur le territoire.

DIVERSITÉ

Vous serez étonné de la grande diversité

de milieux qu'on y retrouve avec, comme toile de fond, une mosaïque végétale d'une surprenante luxuriance. Pour une des rares fois de son histoire, la balade motorisée fera découvrir les îles de la Commune et Grosbois, excursion traditionnellement accessible par balade que sur l'île Sainte-Marguerite. C'est une occasion à ne pas rater!

Pour participer à l'activité «Mission: Biodiversité», les visiteurs sont priés de réserver leur place en téléphonant au cen-

tre de découverte et de services au 450 928-5088. Il en coûte 4,42\$ par adulte et 2,21\$ par enfant pour participer à cette activité de découverte (taxes en sus). Mentionnons que pour cette journée toute spéciale, l'accès au parc est gratuit. Profitez-en!

Pour de plus amples renseignements sur cette activité et sur la programmation complète de la saison, les visiteurs peuvent téléphoner au Centre de découverte et de services au 450 928-5088 et visiter le www.parcquebec.com.

WEEK-END

TRÉSORS DE FAMILLE

Une deuxième vie

MARIO WILSON



Il m'arrive bien souvent de croiser des meubles qui ont perdu leur destination première, notamment en subissant une transformation majeure. La plupart du temps, c'est une bassine à lavage en cuivre qui devient un énorme cache-pot, une armoire transformée en coffre à outils ou encore une ancienne machine à coudre Singer qui prend la forme d'une petite table d'entrée.

Voici une chaise (accompagnée de la petite table de la même époque) devenue support artistique. Des parents de la région, prêts à tout pour aider leur fille malade, trouvèrent différents meubles, chaises, tables, armoires et même quelques pelles de bois, pour y laisser créer leur enfant pendant cette dure épreuve, heureusement temporaire.

Ces meubles demeurent, encore aujourd'hui, une preuve tangible que l'art peut toujours être envisagé à titre de complément de thérapie alors que le cerveau demande une période de repos et d'évasion.

Cette petite chaise, qui se rapproche résolument des meubles de style Eastlake du début des années 1900-1920, se retrouve chez les antiquaires habituellement sans ses attraits de couleur, sur les teintes de bois avec un vernis foncé comme les meubles victoriens de cette époque. Il est certain que la clientèle des antiquaires préférera le meuble dans son état d'origine et donc sera prête à déboursier un montant moindre pour l'acquérir, étant donné qu'un travail de décapage est à envisager dans toute optique de remise en état.

VALEUR

À mon avis, comme la création artistique qui agrémentera dorénavant la chaise ancienne n'est peut-être pas au goût de tous, il ne faut pas d'emblée penser que la valeur marchande en est affectée automatiquement.



Ce petit ensemble chaises et table de couleurs vives peut faire jaser les convives et les plus grands amateurs d'art.

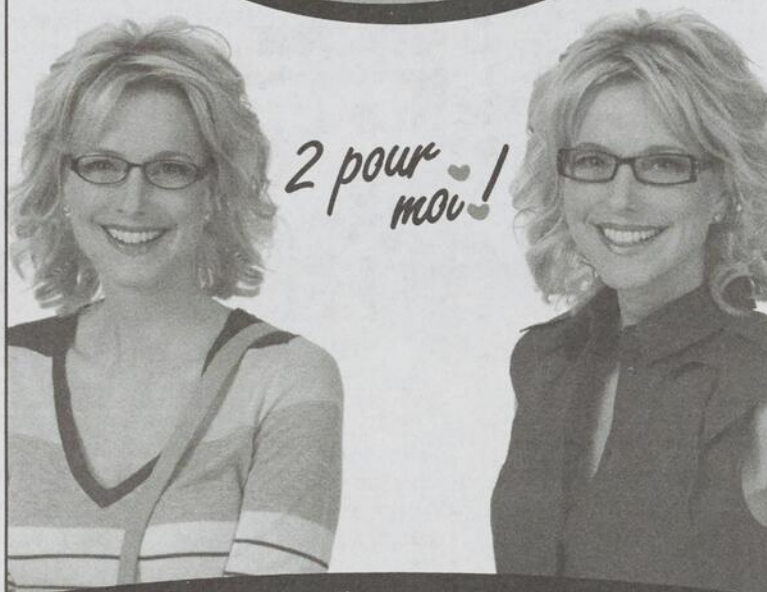
L'amateur d'antiquités pourra facilement retrouver une chaise semblable sur le marché, à un prix avoisinant les 125 dollars; peut-on penser qu'une œuvre d'art semblable se vendrait moins cher sur le marché des meubles usagés? Je ne crois pas, d'autant plus qu'il est clair que l'artiste n'a pas touché l'intégrité de la chaise, appliquant les couleurs directement sur le vernis sans abîmer les pièces de bois assemblées pour en faire cette charmante pièce de mobilier.

Convaincu que cette chaise ne sortira pas de sitôt du patrimoine familial étant donné les circonstances de la création de cette œuvre, je n'hésiterai jamais à croire qu'une pareille pièce vaut bien les quelques dollars que pourrait en demander un vendeur éventuel.

Dans les plus chics condominiums de la bande du canal, comme les plus cossues maisons victoriennes de la rue Saint-Charles, ce petit ensemble chaises et table de couleurs vives ferait jaser les convives et les plus grands amateurs d'art. Imaginez les conversations de salon quand les circonstances de son histoire sont familiales; quel beau trésor à conserver! ■

DERNIÈRE CHANCE! L'offre se termine le 18 juin 2011.

L'événement
2 POUR 1



**2 paires de lunettes complètes
pour le prix d'une!**

Choisissez parmi la sélection du 2 pour 1.*

lunetterie
NEWLOOK

St-Jean-sur-Richelieu
949, boul. du Séminaire N.
450 348-1155

www.newlook.ca 1 800 463-LOOK (5665)

*À l'achat d'une paire de lunettes complète incluant une monture et des verres optiques avec traitement résistant aux rayures, le tout de la sélection du 2 pour 1, obtenez une deuxième paire de lunettes de la sélection du 2 pour 1. Vous payez la plus chère des deux paires. Cette offre est valide pour un temps limité et ne peut s'ajouter à tout autre rabais ou promotion. Montures à titre indicatif seulement. Détails en magasin. Michel Laurendeau, opticien.



Examen de la vue sur place par des optométristes

- Grande disponibilité d'examen de la vue
- Salle d'optométrie dotée d'équipements des plus modernes



D^{re} Katerina Bobadova,
D^{re} Marie-Josée Landry et
D^{re} Brigitte Martel, Optométristes
450 348-1156

Prescriptions de l'extérieur acceptées

Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :
Si votre solde quotidien moyen est de :
100 \$: 1,60 \$
500 \$: 8,01 \$
1000 \$: 16,03 \$
Les frais de crédit pour une période de 30 jours seront de :

*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 \$ avant taxes pour les matelas sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum du de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum du de la carte d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

Offre en vigueur du lundi 6 juin au dimanche 12 juin 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Brault & Martineau Liquidation. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

Galerie du sommeil



Profitez de la vie
BRAULT & MARTINEAU

SOMMIER GRATUIT[†]

à l'achat de
tout matelas!

SOMMIER GRATUIT!

UNE VALEUR DE
229\$

LE CHEVALIER

Matelas semi-ferme/Fibres Pillo Fill®/Mousse confort/Mousse convolutive zonée/Contour de mousse

Garantie ferme de 10 ans. Livraison gratuite

- 1 place/336 ressorts... 10,38 \$*/mois ou 519 \$ SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 219 \$
- Grand lit/520 ressorts... 13,18 \$*/mois ou 659 \$ SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 259 \$
- Très grand lit/676 ressorts 18,38 \$*/mois ou 919 \$ SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 438 \$
- Lampe de chevet... 3,78 \$*/mois ou 189 \$ ch.

11⁹⁸\$
/MOIS ou
599\$

2 PLACES/432 RESSORTS

Profitez de
90 jours d'essai.
Détails en magasin.



SOMMEX
Né au Québec



LA DUCHESSE

Matelas semi-ferme/1 couche de fibres confort et mousse moelleuse convolutive
Mousse ferme et mousse viscoélastique
Contour de mousse renforcé

Garantie ferme de 10 ans

Livraison gratuite

- 1 place/312 ressorts
12,38 \$*/mois ou 619 \$
SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 219 \$
- Grand lit/532 ressorts
15,18 \$*/mois ou 759 \$
SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 259 \$
- Très grand lit/672 ressorts
21,98 \$*/mois ou 1099 \$
SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 438 \$

UNE VALEUR DE
229\$

SOMMIER GRATUIT!

13⁹⁸\$
/MOIS ou
699\$

2 PLACES/442 RESSORTS

Accrédité par la Fondation nationale du sommeil



LA MARQUISE

Matelas moelleux/Plateau Euro top/Mousse moelleuse/Mousse viscoélastique et mousse confort/Contour de mousse renforcé/Offert en 2 niveaux de confort/Ressorts ensachés

Garantie ferme de 10 ans

Livraison gratuite

- 1 place/420 ressorts
16,38 \$*/mois ou 819 \$
SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 219 \$
- Grand lit/1024 ressorts
19,78 \$*/mois ou 989 \$
SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 259 \$
- Très grand lit/1280 ressorts
26,98 \$*/mois ou 1349 \$
SOMMIER GRATUIT[†], VALEUR DE 438 \$

UNE VALEUR DE
229\$

SOMMIER GRATUIT!

18⁵⁸\$
/MOIS ou
929\$

2 PLACES/840 RESSORTS



ST-JEAN-SUR-RICHELIEU

575, rue Pierre-Caisse 450 349-1609 • 1 800 463-0779
braultetmartineau.com

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi 9 h à 18 h
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h

Livraison gratuite* 7 jours sur 7

*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.



Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau



Suivez-nous sur
twitter
au @BM_Promotions